

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **82 (1964)**

Heft 1

PDF erstellt am: **23.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 1 Bern, Montag 6. Januar 1964

82. Jahrgang — 82<sup>e</sup> année

Berne, lundi 6 janvier 1964 N° 1

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/216 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/216 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Sabrim, Société Anonyme d'Exploitation de Brevets industriels et de montage d'usines, Lenzerheide (GR). Glycerol, Société Anonyme d'Exploitation et de saponification de la Glycerine, Lenzerheide (GR). Jopa S. A. in liq., Mendrisio.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Warenumsatzsteuer (Aufforderung der Steuerpflichtigen zur Anmeldung). — Impôt sur le chiffre d'affaires (invitation aux contribuables à remettre leur déclaration). — Imposta sulla cifra d'affari (esortazione ai contribuenti per la notifica). France: Ouverture d'un contingent global spécial pour l'importation de confitures.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 14 000.— mit Nachrücker und Zins bis 6% im II.-Rang auf der Liegenschaft Sektion IV, Parzelle 1514 des Grundbuchs Basel-Stadt, Liegenschaft Laufenstrasse 33, Basel, ausgestellt von Karl Otto und Katharina Paule-Schötle, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 11. Dezember 1963 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 21. Dezember 1964, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (58<sup>a</sup>)

Basel, den 17. Dezember 1963. Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt: Prozesskanzlei.

Die Kraftloserklärung des Guthabenbüchleins S Nr. 3190 der Basellandschaftlichen Hypothekbank, lautend auf den Namen Elisabeth Saladin-Emmenegger, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 11. Dezember 1963 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, dieses Büchlein innert 6 Monaten, d. h. bis 25. Juni 1964 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst es nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (59<sup>a</sup>)

Basel, den 18. Dezember 1963. Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt: Prozesskanzlei.

Der unbekannte Inhaber der folgenden Eigentümerschuldbriefe:

- Fr. 15 000 vom 15. Juni 1962, Beleg II/3430, haftend im dritten Pfandrechtsrang auf der Liegenschaft Wytenbachstrasse 38 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1025, Kreis V;
- Fr. 4500 vom 14. September 1912, Beleg I/505, haftend im dritten Pfandrechtsrang auf der Liegenschaft Wytenbachstrasse 16 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1062, Kreis V;

beide Liegenschaften im Besitze des Kaspar Eduard Winnenwieser stehend, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (61<sup>a</sup>)

Bern, den 23. Dezember 1963. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Der unbekannte Inhaber der 30 Titelmäntel zu Prioritätsaktien «B» Hotel Schweizerhof AG Bern, Nrn. 2289/2318, von nom. je Fr. 150.—, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (62<sup>a</sup>)

Bern, den 23. Dezember 1963. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Es werden vermisst:

- Handschrift Ziff. 9 um Fr. 175.82, dd. 30. Dezember 1736, haftend auf Anteil Wang mit Wohnhaus und Stall GB Nr. 271c Iberg, mit Vorgang Fr. 703.30; Debitor: Franz Schibig, Kreditoren: Marianna Schibig.
- Gült Ziff. 13 um Fr. 250.— dd. — Satz schon längstens haftend auf Anteil Schweizli GB Nr. 528, Muotathal, mit Vorgang Fr. 1649.45; Debitor: —, Kreditoren: Jos. Leonh. Gwerders Kinder 1. Ehe.

Jedermann, der über diese Pfandtitel Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, bei der unterfertigten Amtsstelle innert Jahresfrist hiervon Anzeige zu machen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (69<sup>a</sup>)

Schwyz, den 31. Dezember 1963. Die Bezirksgerichtskanzlei.

Es werden vermisst:

- Cassa-Kapital vom 27. Januar 1810, haftend auf GB Nr. 1718, Ziffer 8, des Hr. Gottl. Schuler, Tenmatte, Immensee: Fr. 170.03;
- Cassa-Kapital vom 27. Januar 1810, haftend auf GB Nr. 1721, Ziffer 8, des Hr. Gottl. Schuler, Tenmatte, Immensee: Fr. 87.91;
- Cassa-Kapital vom 27. Januar 1810, haftend auf GB Nr. 1587, Ziffer 8, des Hr. Gottl. Schuler, Tenmatte, Immensee: Fr. 35.16;
- Cassa-Kapital vom 31. Juli 1811, haftend auf GB Nr. 1345, Ziffer 9, Eigentum der Fr. Maria und Agnes Odermatt, Miteigentum je zu 1/2: Fr. 140.66;
- Schuldbrief vom 23. Oktober 1919, haftend auf GB Nr. 69 (mitverpfändet), des Hr. Otto Räber, Distillerie, Küssnacht a. R.: Fr. 5000.—;
- Grundpfandverschreibung vom 23. Oktober 1919, haftend auf GB Nr. 69 (mitverpfändet) des Hr. Otto Räber, Distillerie: Fr. 6322.24;
- Schuldbrief vom 12. Dezember 1922, haftend auf GB Nr. 69 (mitverpfändet), des Hr. Otto Räber, Distillerie, Küssnacht a. R.: Fr. 1800.—.

Der unbekannte Inhaber oder Gläubiger wird aufgefordert, die vermissten Titel innert Jahresfrist ab dieser Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium Küssnacht a. R. vorzuweisen, oder sich innert dieser Frist zu melden, da ansonst definitive Kraftloserklärung erfolgt. (67<sup>a</sup>)

Küssnacht a. R., den 28. Dezember 1963.

Das Bezirksgericht Küssnacht a. R.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 14418 der Luzerner Landbank AG Emmenbrücke, Depositalkasse Luzern, lautend auf Susy Hinnen, Kreuzbuchstr. 36, Luzern, errichtet am 13. Januar 1955, mit einem Saldo von Fr. 2180.95 per 1. Januar 1963.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, das Sparheft innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen.

Luzern, den 23. Dezember 1963. (64<sup>a</sup>)

Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt: Dr. Fischer.

Der allfällige Inhaber des nachfolgenden Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt.

Titel: Inhaberschuldbrief vom 30. Dezember 1936 von Fr. 4000, haftend auf Grundbuch Olten Nr. 2102 im II. Rang. Grundstückseigentümer: Wyss Otto, Zeichenlehrer, in Solothurn, von Rollweg 1. (1<sup>a</sup>)

Olten, den 1. Mai 1963. Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen: Dr. A. Kellerhals.

Le détenteur inconnu de la cédula hypothécaire au porteur au capital de Fr. 12 000.— grevant en 1<sup>er</sup> rang les articles 4217, 4250 et 5245 du cadastre de Bevaix appartenant à Willy Walther, à Bevaix, est sommé de produire ce titre dans un délai de six mois à partir de la première publication de la présente sommation au greffe du Tribunal de Boudry, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (66<sup>a</sup>)

Boudry, le 26 décembre 1963. Le président du Tribunal: Calame.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 2. Januar 1964 wurde folgende Obligation der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt: Fr. 5000.—, Ser. 36, Nr. 8331, 4% vom 24. März 1958, lautend auf: Inhaber. (70)

Chur, 2. Januar 1964. Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher.

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 2. Januar 1964 wurde folgender Schuldbrief als kraftlos erklärt: Nom. Fr. 6500.—, d.d. 30. August 1937, lastend im II. Rang auf Grundbuchblatt 1791, Chur: Schuldner und Pfandigentümer Julius Ursprung, Zollhaus, Chur. (71)

Chur, 2. Januar 1964. Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher.

Der Inhaberschuldbrief vom 7. März 1938, von Fr. 6000, haftend auf Grundbuch Wisen, Nr. 742, im II. Rang, Grundstückseigentümer: Studer-Nussbaumer Wilhelm, 1892, Fabrikarbeiter, in Wisen (Solothurn), ist kraftlos erklärt. (68)

Olten, 30. Dezember 1963. Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen: Dr. A. Kellerhals.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio****Kantone / Cantons / Cantoni:**

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Neuchâtel.

**Zürich - Zurich - Zurigo**

23. Dezember 1963. Metzgerei, Wursterei.

Karl Gimmi, in Dietikon (SHAB. Nr. 84 vom 14. April 1953, Seite 869), Metzgerei und Wursterei usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz vom 31. August 1963 an die «Gimmi Fleisch und Wurst AG», in Dietikon, erloschen.

23. Dezember 1963.

Gimmi Fleisch und Wurst AG, in Dietikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. Dezember 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind der Handel mit Fleisch und Vieh sowie die Fabrikation von und der Handel mit Wurstwaren. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen verwandter Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Einzelfirma Karl Gimmi, in Dietikon, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz vom 31. August 1963, wonach die Aktiven Fr. 1 675 904.95 und die Passiven Fr. 1 525 454.35 betragen, zum Preise von Fr. 150 450.60. Von diesen werden Fr. 110 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Karl Gimmi, Präsident, und Johanna Gimmi, weiteres Mitglied, beide von Andwil (Thurgau), in Dietikon. Geschäftsdomizil: Oberdorfstrasse 51.

23. Dezember 1963. Wasch- und Putzmittel.

Blidor A.G., in Langnau a. A. (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1960, Seite 2281), Wasch- und Putzmittel usw. Die Generalversammlung vom 5. Dezember 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 470 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 165 000 auf Fr. 400 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 800 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag ist durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert worden.

23. Dezember 1963.

W. Christen Rolladenfabrik AG, in Regensdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Dezember 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Rolläden, Sonnenstoren und Lamellenstoren verschiedenster Art und Systeme, den Erwerb, die Verwertung und den Verkauf von einschlägigen Patenten, Verfahren und Lizenzen sowie die Beteiligung an gleichartigen oder verwandten Unternehmen. Die Gesellschaft kann ferner Liegenschaften erwerben, überbauen und betreiben. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, ist zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 250 000 einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Kollektivgesellschaft «W. Christen's Erben», in Zürich, deren Abteilung für Herstellung und Vertrieb von Rolläden, Sonnenstoren und Lamellenstoren mit Aktiven und Passiven zu übernehmen. Die Uebernahme soll erfolgen, sobald der Fabrikneubau, den die Gesellschaft in Regensdorf errichten lassen will, bezugsbereit sein wird. Der Uebernahmepreis soll gleich hoch sein wie der Aktivenüberschuss, den eine auf jenen Zeitpunkt zu erstellende Uebernahmebilanz ausweisen wird. Dieser Preis soll dann, insoweit er nicht etwa den bei der Uebernahme des Betriebsteils noch nicht liberierten Teil des Aktienkapitals übersteigen wird, auf dieses angerechnet werden. Nach der Zwischenbilanz der Firma «W. Christen's Erben» per 30. Juni 1963 betragen die Aktiven des zu übernehmenden Betriebsteils Fr. 949 046.17 und die Passiven Fr. 57 001.95. Die Gesellschaft beabsichtigt ferner, von der Gemeinde Regensdorf die Parzelle Kat. Nr. 4190 an der Ecke Bahn-/Querstrasse in Regensdorf, umfassend 3100 m<sup>2</sup> Bauland, zum Preise von maximal Fr. 55 pro Quadratmeter käuflich zu erwerben, um darauf ein Fabrik- und Geschäftsgebäude zu erstellen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Einzelunterschrift Lore Christen, von Suhr, in Zürich, Präsidentin, und Anna Christen, von Suhr, in Zürich. Geschäftsdomizil: Watterstrasse 114 (bei Gemeindeverwaltung).

23. Dezember 1963.

Ryf Bau AG, in Nürensdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. November 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt zur Hauptsache die Ausführung von Hoch- und Tiefbauten und verwandten Geschäften und kann auch Liegenschaften erwerben und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 und ist mit Fr. 85 000 einbezahlt. Die Statuten räumen den Gründern ein Bezugsrecht für Aktien und den Mitgliedern des Verwaltungsrates unter bestimmten Voraussetzungen ein Kaufrecht an Aktien ein. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Othmar Schmidlin, von Triengen, in Meilen, Präsident; Walter Ryf, von Attiswil, in Fällanden, und Heinz Ryf, von Attiswil, in Zürich. Letzterer ist zugleich auch Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: Im Berg.

23. Dezember 1963. Waren aller Art.

Sitrate AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Dezember 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art und kann alle mit ihrem Zwecke direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte tätigen und auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Sinner, von Stallikon, in Zürich. Geschäftsdomizil: Forchstrasse 22 in Zürich 8.

23. Dezember 1963. Transporte aller Art.

Oretra AG (Oretra SA) (Oretra Ltd.), in Regensdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Dezember 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Transporten aller Art, einschliesslich aller Transaktionen auf dem Gebiet des Transportwesens, insbesondere den Transport von Personen, von Waren und speziell von Automobilen, den An- und Verkauf, die Miete und Vermietung, die Herstellung und den Betrieb von Transportmitteln jeglicher Art, sowie von Hilfsmitteln im Transportwesen, ferner auch den Betrieb von Reparaturwerkstätten und die Vertretung von Automobilfirmen sowie kaufmännische Transaktionen jeglicher Art auf dem Gebiet des Transportwesens. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, mieten und verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000 und ist zerlegt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 100 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder, wenn Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Arthur Wiederkehr, von Dietikon, in Genf. Geschäftsdomizil: Riedthofstrasse 124 (bei der Renault [Suisse] SA).

23. Dezember 1963. Gold- und Silberwaren.

Heinrich Eggs, in Zürich (SHAB. Nr. 127 vom 5. Juni 1959, Seite 1606), Fabrikation von und Handel mit Gold- und Silberwaren. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kommanditgesellschaft «Hch. Eggs & Co.», in Zürich 1, erloschen.

23. Dezember 1963. Gold- und Silberwaren, Uhren usw.

Hch. Eggs & Co., in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Heinrich Eggs, von Basel, in Zürich 8, und Werner Eggs, von Zürich und Basel, in Zürich 7, als unbeschränkt haftende Gesellschafter, sowie, mit im Sinne von Art. 177 ZGB erteilter Zustimmung, Marie Eggs geb. Bertsche, von Basel, in Zürich, als Kommanditistin mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 15 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1963 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Heinrich Eggs», in Zürich, übernommen hat. Herstellung von und Handel mit Gold- und Silberwaren, Handel mit Juwelen und Uhren, Limmatquai 42.

23. Dezember 1963. Grundstücke usw.

Gleich A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1963, Seite 682). Die Generalversammlung vom 28. August 1963 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Meilen. Sie bezweckt den Erwerb, die Belastung, die Verwaltung und die Veräusserung von Grundstücken und andern Vermögensanlagen. Die Gesellschaft kann die Führung von Restaurationsbetrieben übernehmen und sich an solchen Unternehmungen beteiligen. Sie ist insbesondere befugt, Darlehen zu gewähren. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt Dr. Sonja Kern-Gleich, in Zürich, in Therwil (Basel-Landschaft), und Egon Gleich, von Zürich, in Zürich; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kreszentia Gleich ist nun Präsidentin des Verwaltungsrates; sie wohnt jetzt in Meilen und führt weiterhin Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Grubstrasse 16 in Meilen (bei Frau C. Gleich-Auer).

23. Dezember 1963. Waren aller Art.

Armstrong Cork International S.A., bisher in Genf (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1962, Seite 1355). Die Generalversammlung vom 8. November 1963 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 14. September 1959 datieren und am 28. Juni 1961 revidiert worden sind, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Ihr Zweck sind Erwerb, Verkauf, Vermietung, Transport, Import, Export, Förderung, Herstellung und Vertrieb von Waren aller Art, in rohem oder fabriziertem Zustand, im besonderen von Kork, Filz, Asphalt, Gummi, Glas, Metall, Holz und Plastikfasern und -geweben vor allem der Produkte der «Armstrong Cork Company», Lancaster (USA), und ihrer affilierten Gesellschaften, von Artikeln, die ganz oder teilweise aus den vorgenannten Materialien hergestellt sind, wie auch aller andern Arten von Waren, Materialien, Hilfsstoffen, Maschinen, Ausrüstungen und Installationen, namentlich für Böden und Decken, alles in andern Ländern als der Schweiz, Erwerb, Besitz, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Arten an allen möglichen Unternehmungen und Handels- oder Industriegesellschaften, Erwerb und Entwicklung aller ausländischen Patente, Fabrikmarken, Verfahren, Erfindungen, Formeln, Pläne und Modelle, in allen Ländern ausserhalb der Schweiz, Transaktion von Finanzgeschäften im Zusammenhang mit den Zielen der Gesellschaft, im besonderen Tätigkeit von Darlehenstransaktionen und Gewährung von hypothekarischen oder Kurrent-Krediten, Gewährung und Entgegennahme aller Garantien und Bürgschaften sowie Ausführung aller oder eines Teiles der in vorstehenden Zweckumschreibungen erwähnten Geschäfte in anderen Ländern als der Schweiz, sei es direkt oder durch Agenten oder Vertreter, sei es allein oder mit andern Beteiligten. Das Grundkapital beträgt Franken 1 000 000, ist zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Henry Huguenin und Henri-Paul Brechbühl sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören an Richard Charles Stork, Bürger der USA, nun in Oberrieden (Zürich), als Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift, sowie, neu, Paul Feurer, von Alt St. Johann, in Herrliberg (Zürich), und Dr. Peter Alther, von Zürich und St. Gallen, in Zollikon, als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Einzelunterschrift ist André Thouin, Bürger der USA, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Bernerstrasse 180 in Zürich 9.

23. Dezember 1963. Getreide, Futtermittel.

Compagnie Grainière S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1960, Seite 2626), Betrieb von Geschäften aller Art auf dem Gebiete des Getreide- und Futtermittelhandels usw. Die Generalversammlung vom 19. Dezember 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Es wohnen nun Charles Rutz, Vizepräsident des Verwaltungsrates, in Zürich, und Paul O. Rutz, Mitglied des Verwaltungsrates, in Meilen.

24. Dezember 1963. Verkaufsautomaten.

Automet GmbH, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Dezember 1963 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Handel mit und den Vertrieb von Verkaufs- und Verpflegungsautomaten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen mit gleicher oder ähnlicher

Zweckbestimmung beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Gustav Benz, von Zürich, in Zürich 8, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000, und Willi Spengler, deutscher Staatsangehöriger, in Bruchsal, Deutschland, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Gustav Benz. Geschäftsdomizil: Molkenstrasse 17 in Zürich 4.

24. Dezember 1963.

**Reppisch-Werke A.G. (Reppisch-Werke S.A.) (Reppisch-Works Ltd.)**, in Dietikon (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1962, Seite 3746). Die Generalversammlung vom 11. Dezember 1963 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Maschinenfabrik, einer Giesserei und einer Möbelfabrik. Die Gesellschaft bezweckt ferner den Bau, Kauf und Verkauf sowie die Verwaltung von Liegenschaften. Innerhalb der Liegenschaftsverwaltung können auch weitere, damit zusammenhängende Geschäfte, wie Restaurationsbetriebe, Verkaufsgeschäfte usw., geführt werden. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmen irgendwelcher Art im In- und Ausland beteiligen.

24. Dezember 1963. Kunststoffe.

**Plastolit A.G.**, in Schlieren. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Dezember 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verarbeitung von und den Handel mit Kunststoffen und verwandten Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften mit gleichen oder ähnlichen Zwecken oder an solchen der Lieferanten- oder Abnehmerstufe durch Aktien-erwerb oder durch Darlehen beteiligen. Sie kann Liegenschaften und Wertpapiere zu Geschäfts- oder Kapitalanlagezwecken erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Emil Spörri, von und in Zürich. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Werner Müller, von Rächlisberg (Thurgau), in Wallisellen. Geschäftsdomizil: Bachstrasse 6, Schlieren.

24. Dezember 1963. Landwirtschaftliche Produkte.

**Ziörjen A.G. Wintertliur (ZIWAG)**, in Wintertliur 1 (SHAB. Nr. II vom 15. Januar 1962, Seite 131), Import von und Handel mit landwirtschaftlichen Produkten usw. Die Generalversammlung vom 6. Dezember 1963 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 20 Namenaktien zu Fr. 5000 sind in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 150 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Franken 350 000, zerlegt in 350 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Edwin Rothenhofer, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Hettlingen.

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Bern

20. Dezember 1963.

**Käsergenossenschaft Gasel-Mengestorf**, in Gasel, Gemeinde Köniz (SHAB. Nr. 267 vom 13. November 1952, Seite 2770). Emil Rentsch, Präsident, und Hans Käser, Vizepräsident, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär. Es sind dies: Alfred Miehle, von Köniz, in Gasel, Gemeinde Köniz, Präsident (neu); Walter Mader, von Mühleberg, in Gasel, Gemeinde Köniz, Vizepräsident (neu), und Hans Burren, Sekretär (bisher).

20. Dezember 1963. Musikinstrumente usw.

**Franz Suter**, in Bern, Betrieb einer Reparaturwerkstätte für Blasinstrumente und Handel mit Musikinstrumenten (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1960, Seite 803). Am 18. November 1963 hat der Konkursrichter von Bern die konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Erbschaft des Firmainhabers angeordnet. Die Firma wird daher von Amtes wegen gestrichen.

20. Dezember 1963. Malerarbeiten.

**Lorenzetti, Degiorgi & Co.**, in Bern, Malergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1962, Seite 163). Robert Scheurer ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Firma wird geändert in **Lorenzetti & Degiorgi**.

20. Dezember 1963. Bank usw.

**The American Express Company, Incorporated, Hartford & New-York, Filiale Bern**, in Bern, Bankgeschäft usw. (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1962, Seite 2298), mit erster schweizerischer Niederlassung in Luzern. Die Unterschriften von Michael E. Lively, Paul Th. Messer, Kaspar Brunner, Walter Griesser sowie die Prokura von Rolf Bühler sind erloschen.

20. Dezember 1963.

**Terrenum Immobilien A.G.**, in Bern (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1962, Seite 1426). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. Dezember 1963 wurde das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert durch Entnahme aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven von Fr. 81 000, Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft von Fr. 81 000 und Bareinzahlungen von Fr. 135 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000.

20. Dezember 1963.

**Einkaufsgenossenschaft des kantonal-bernesischen Milch-, Butter- und Käse-Detaillisten-Verbandes**, in Bern (SHAB. Nr. 159 vom 12. Juli 1951, Seite 1803). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 9. April 1963 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet jetzt **Einkaufsgenossenschaft des bernischen Milchhandels**. Sie bezweckt die wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder zu fördern durch Schaffung günstiger Einkaufsbedingungen für ihre Mitglieder durch rationale Gestaltung des Wareneinkaufes sowie Abschluss von Lieferungsverträgen oder Rabattvereinbarungen. Die Nachschusspflicht der Genossenschafter zur Deckung von Bilanzverlusten ist aufgehoben. Für die Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus Präsident, Vizepräsident, Sekretär, Kassier und 1 bis 5 Beisitzern. Ernst Lindt, Vizepräsident, und Kurt Stäheli, Sekretär, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ernst Bigler wurde zum Vizepräsidenten/Kassier (bisher Kassier) und Hansuli Kernen, von Diemtigen, in Spiegel, Gemeinde Köniz, zum Sekretär ernannt. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder dem Kassier.

20. Dezember 1963. Bank.

**v. Ernst & Co. A.G.**, in Bern, Durchführung von Bankgeschäften aller Art usw. (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1960, Seite 3682). Zum Prokuristen ist

ernannt worden Theo Wenger, von Buchholterberg, in Bern. Er und die bisherigen Prokuristen Ernst Grunder und Ernst Beyeler zeichnen zu zweien, die beiden letzteren nun auch unter sich.

20. Dezember 1963. Autotransporte.

**B. Selwah**, in Bern, Autotransporte (SHAB. Nr. 32 om 8. Februar 1951, Seite 342). Neues Geschäftsdomizil: Bethlehemstrasse 40.

20. Dezember 1963.

**Metro Autopark A.G.**, in Bern, Betrieb und Verwaltung einer Autoeinstellhalle usw. (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1962, Seite 2647). Dr. Carl Fröhlich, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bolligen. Neues Geschäftsdomizil: Waisenhausplatz 19.

20. Dezember 1963. Liegenschaften.

**Sibromo A.G.**, in Bern, Erstellung von und Handel mit Liegenschaften (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1962, Seite 1015). Als weiteres Mitglied wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt Ida Sigrüst-Stauffer, von Bern und Sigriswil, in Bern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien.

20. Dezember 1963.

**Radio-Schweiz, Aktiengesellschaft für drahtlose Telegraphie und Telephonie**, in Bern (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1962, Seite 3077). Heinrich Hürli-mann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokura von Karl Locher ist ebenfalls erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Bruno Hächler, von Rohr (Aargau), in Bern.

##### Bureau Biel

20 décembre 1963. Montres, etc.

**Paul Moser & Cie S.A.**, à Biennne, représentation et commerce de montres de toutes natures et fournitures de montres, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 16 mai 1961, N° 112, page 1394). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

##### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

20. Dezember 1963.

**Käsergenossenschaft Rünkhofen**, in Rünkhofen, Gemeinde Bowil (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1957, Seite 567). Gemäss Beschluss der Genossenschafterversammlung vom 18. Januar 1963 haften die Mitglieder fortan persönlich und solidarisch subsidiär für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Hans Ramseyer, Alfred Siegenthaler und Hermann Nussbaum sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Otto Burger, von Eggwil, in Rünkhofen, Gemeinde Bowil, wurde zum Präsidenten; Fritz Witschi, von Hindelbank, in Rünkhofen, Gemeinde Bowil, zum Vizepräsidenten und Kassier, sowie Walter Stucki, von Konolfingen, in Rünkhofen, Gemeinde Bowil, zum Sekretär gewählt. Sie zeichnen zu zweien.

20. Dezember 1963. Heizungen usw.

**Klimatherm A.G.**, in Konolfingen, Handel mit und Installationen von Heizungen, Lüftungen, sanitären Anlagen usw. (SHAB. Nr. 291 vom 14. Dezember 1959, Seite 3450). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. Dezember 1963 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Werner Schubiger, von Uznach, in Konolfingen (bisher Mitglied), wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates, und Verena Elisabeth Schubiger geb. Schenker, von Uznach, in Konolfingen, als Vizepräsidentin des Verwaltungsrates ernannt. Sie zeichnen einzeln. Fritz Ramseyer und Hermann Pieren sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen, ebenso die Prokura von Dr. Kurt Maulaz.

##### Bureau Thun

17. Dezember 1963. Masehinen.

**Gebr. Jost AG Heimberg**, in Heimberg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. September 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Masehinenfabrik und Konstruktionswerkstätte. Sie kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 250 000 ist eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss zwei Sacheinlageverträgen vom 7. September 1963 (allgemeiner Sacheinlagevertrag und Sacheinlagevertrag über die Liegenschaft Heimberg Grundstück Nr. 549) sowie Bilanz per 31. Dezember 1962 von der Kollektivgesellschaft «Gebr. Jost», in Heimberg, rückwirkend auf 1. Januar 1963, Aktiven und Passiven, und zwar an Aktiven Fr. 1 084 303.65 und an Passiven Fr. 829 369.65. Für den Uebernahmepreis bzw. Aktivenüberschuss von Fr. 254 934 erhalten die beiden Sacheinleger zusammen 248 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000; der verbleibende Betrag von Fr. 6934 wird den Sacheinlegern Wert 1. Januar 1963 gutgeschrieben. Die von der Firma «Gebr. Jost», in Heimberg, seit dem 1. Januar 1963 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt, soweit die Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Jost, von Langnau i. E., in Heimberg, Präsident, und Hans Jost, von Langnau i. E., in Steffisburg. Sie zeichnen einzeln. Prokura ist erteilt an Robert Ueltshli, von Zweisimmen, in Olten; er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Geschäftslokal: Blümlisalpstrasse 15, Heimberg.

##### Bureau Wangen a. d. A.

20. Dezember 1963.

**O. Schneider**, in Wiedlisbach, Käscrcianlagen und Zentralheizungen (SHAB. Nr. 272 vom 29. November 1956, Seite 2911). Die Firma hat ihren Namen geändert in **Otto Schneider, Metallbau und Heizungen, Wiedlisbach**. Neuer Zweck: Metallbau und Heizungen.

##### Luzern - Lucerne - Lucerna

20. Dezember 1963. Kies, Sand.

**Fritz Löscher AG**, in Littau, Kies- und Sandausbeutung usw. (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1958, Seite 1467). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. November 1963 wurde der Zweck der Gesellschaft folgendermassen umschrieben: Kies- und Sandausbeutung, Abbruch- und Baggerbetrieb sowie Tiefbau; Beteiligungen an andern Unternehmungen. Die Statuten wurden entsprechend geändert. An Selina Lötcher und Hans Lötcher, beide von und in Littau, wurde Einzelprokura erteilt. Die Prokura von Rita Meyer-Lötcher ist erloschen.

20. Dezember 1963. Baugeschäft.  
**K. Amrein, Filiale in Sempach-Station, Gemeinde Neuenkirch, Baugeschäft** (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1952, Seite 2299), mit Hauptsitz in Snrsee. Nach Aufgabe des Filialbetriebes wird die Zweigniederlassung gelöscht.

20. Dezember 1963. Chemisch-technische Produkte.  
**Dr. M. Ebnöthler A.G., in Sempach-Station, Gemeinde Neuenkirch, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten aller Art** (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1963, Seite 74). Die Prokura von Fritz Hermann ist erloschen.

20. Dezember 1963. Jüdische Hochschule.  
**Genossenschaft «Jeschivah» Luzern, in Luzern, Erwerb und Unterhalt «Schloss Bramberg», Betrieb einer jüdischen Talmud-Hochschule** (SHAB. Nr. 62 vom 16. März 1951, Seite 691). Als weiteres Mitglied wurde in den Vorstand gewählt Isak Herz, von und in Luzern; er zeichnet einzeln.

20. Dezember 1963. Pyrotechnische Artikel usw.  
**Rudolf Bättig, Vulkanversand, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Versand von pyrotechnischen und Plastikartikeln usw.** (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1960, Seite 652). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. Dezember 1963.  
**Fahrzeug A.G. Luzern, in Luzern** (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1961, Seite 159). Laut öffentlicher Urkunde vom 18. Dezember 1963 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Fahrzeug A.G. Luzern (Véhicules S.A. Lucerne)** (Veicoli S.A. Lucerna).

20. Dezember 1963. Hoch- und Tiefbau.  
**A. Luntenberger, in Kriens, Hoch- und Tiefbau** (SHAB. Nr. 159 vom 12. Juli 1951, Seite 1891). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. Dezember 1963. Versicherungen.  
**Fritz Grob, in Luzern, Generalagentur der «Alpina-Versicherungs-A.G.»**, Zürich (SHAB. Nr. 139 vom 17. Juni 1960, Seite 1807). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Firma «A. Wymann-Grob», in Luzern.

20. Dezember 1963. Versicherungen.  
**A. Wymann-Grob, in Luzern, Inhaber dieser Firma ist Anton Wymann-Grob, von Beckenried, in Luzern. Er hat auf 31. Dezember 1963 Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Fritz Grob», in Luzern, übernommen. Generalagentur der «Alpina-Versicherungs-A.G.»**, Zürich, Murbachstrasse 21.

20. Dezember 1963. Liegenschaften usw.  
**Bastra AG., in Willisau-Stadt, Liegenschaften usw.** (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1962, Seite 3215). An der Generalversammlung vom 13. Dezember 1963 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 200 000 durch Ausgabe von 160 Namenaktien zu Fr. 5000 auf Fr. 1 000 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 800 000 ist bar einbezahlt. Gemäss geänderten Statuten zerfällt das Grundkapital von Fr. 1 000 000 in 200 Namenaktien zu Fr. 5000. Sie sind voll einbezahlt.

20. Dezember 1963. Hotelliegenschaften usw.  
**Beau Séjour AG. Luzern, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Dezember 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf, Bau und Umbau, Verwertung und Betrieb von Hotelliegenschaften und Grundstücken. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Karl Engelberger, Luzern, die Liegenschaft Hotel Beau Séjour, an der Haldenstrasse 53, Luzern, käuflich zum Maximalpreis von Fr. 1 200 000 zu übernehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Präsident ist Dr. Moritz Schumacher, von und in Luzern; Mitglieder sind: Otto Amstutz, von Engelberg, in Sarnen; Paul Gassner, von Flums, in Luzern, und Werner Schweger, von und in Luzern. Die Genannten zeichnen kollektiv zu zweien. Adresse: im Zöpli 3 (eigenes Büro).**

20. Dezember 1963. Wertschriften, Beteiligungen.  
**Dulmina GmbH., in Luzern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Dezember 1963 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen an andern Gesellschaften im In- und Ausland sowie die Durchführung von Finanztransaktionen aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Carl Herzog von Croz, deutscher Staatsangehöriger, in Dülmen (Westfalen), mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, in Herlberg, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer sind: Hubert Glitz, deutscher Staatsangehöriger, in Dülmen (Westfalen); Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, in Herlberg, und Dr. Kurt Stoeker, von Luzern, in Erlenbach (Zürich). Hubert Glitz führt Einzelunterschrift; die übrigen Geschäftsführer zeichnen zu zweien. Donizil: Bürgerstrasse 17 (bei Stocker & Cie.).**

#### Uri — Uri — Uri

18. Dezember 1963.  
**Calcula Trenhand- und Revisions AG., in Altdorf** (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1960, Seite 2132). Bertold Moser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Karl Imhof gewählt. Er bleibt Geschäftsführer und führt als solcher weiterhin Einzelprokura.

19. Dezember 1963. Tankstellen usw.  
**Gottthard Nord-Süd A.G., in Gurtellen** (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1962, Seite 859). Betrieb von Benzintankstellen, Autoreparaturwerkstätten, Kiosken und Gaststätten. Der Gemeinderat Gurtellen als zuständige Vormundschaftsbehörde hat mit Beschluss vom 2. Dezember 1963 die über die Gesellschaft seinerzeit angeordnete Beistandschaft aufgehoben. Die Unterschrift des Beistandes Franz Muheim ist erloschen. Verwaltungsratspräsident Josef Waldis ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als nunmehr einziges Mitglied des Verwaltungsrates führt Ernst Peterhans inskünftig Einzelunterschrift. Neues Rechtsdomizil: bei Martin Fehrer-Gerig, Stalden. Geschäftsdomizil: wie bisher bei der Firma «Gebr. Peterhans AG.», Dottikon.

#### Schwyz — Schwytz — Svitto

6. Dezember 1963.  
**Hans Metzler, in Lachen, Fabrikation von und Handel mit Apparaten, Maschinen sowie industriellen und gewerblichen Artikeln und Haushaltsartikeln**, Verlag (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1956, Seite 412). Die Firma

wird geändert in **VITO, Fabrik elektr. Apparate, Hans Metzler**. Aenderung der Geschäftsnatur: Fabrikation von und Handel mit elektrischen Apparaten, Maschinen sowie industriellen und gewerblichen Artikeln und Haushaltsartikeln, Verlag.

#### Glarus — Glaris — Glarona

18. Dezember 1963. Patente, Beteiligungen.  
**Hydraulie Drive AG, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6. Dezember 1963 und gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Dezember 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb von in- und ausländischen Patenten sowie treuhänderische Verwaltung von solchen, insbesondere auf dem Gebiete der Hydraulik. Die Gesellschaft kann sich an Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen und deren Interesse auf finanziellem und kommerziellem Gebiet wahren, einschliesslich des Erwerbs von Grundeigentum. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Werner Dessauer, von Grub, Gemeinde Eggersriet, in Zollikon (Zürich). Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Heinrich Streiff, Rechtsanwalt, Bankstrasse 4.**

20. Dezember 1963. Autorenrechte usw.  
**Loutana AG, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. Dezember 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Verlags-, Autoren- und Literaturrechten sowie Film- und Fernsehrechten; Anstellung von Direktoren, Regisseuren, Beratern, Schauspielern und andern Künstlern sowie deren Vermittlung an Dritte, zwecks Regie oder Aufführung von Filmen, bzw. Theaterstücken, auftrags oder im Interesse der Gesellschaft; Herstellung von Filmen und Regie von Theaterstücken; Abschluss von oder Beteiligung an Verträgen für die Filmherstellung, eingeschlossen Werbe- und Reklamefilme; Beteiligung an andern Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Willy Staehelin, von Amriswil, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen, Präsident; Lee N. Steiner, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York, und Jeannette Thurnherr-Disler, von An (St. Gallen), in Kilehberg (Zürich). Sie führen Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.**

20. Dezember 1963.  
**Kirchner Holding GmbH (Kirchner Holding Ltd. liability Co.) (Kirchner Holding S.à r.l.), in Glarus. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. Dezember 1963 und Statuten vom 7. Dezember 1963 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Wahrung der internationalen Interessen der Firma «Fränkische Isolierrohr- und Metallwarenwerke Gebr. Kirchner», in Königsberg über Hassfurt (Bayern), durch die internationale Verwertung von Patenten und Verfahren für die Herstellung von Röhren aus Kunststoff und Metall und deren Zubehör, sowie die Beteiligung an Unternehmen dieser Branche. Das Stammkapital beträgt Fr. 30 000. Gesellschafter sind: Dr. phil. Auguste Kirchner, deutsche Staatsangehörige, in Unfinden (Bayern, Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000; «Kunz & Weyeneth AG», Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000, Friedrich Kirchner, deutscher Staatsangehöriger, in Unfinden (Bayern, Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 3000; Hermann Kirchner, deutscher Staatsangehöriger, in Königsberg (Bayern, Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 3000, und Dr. Gerd Lanz, von Rüttschelen (Bern) und Zürich, in Zumikon (Zürich), mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die Gesellschafter Friedrich Kirchner und Dr. Gerd Lanz, sowie Waldemar Kubli, von Netstal, in Glarus, bei welchem sich auch das Rechtsdomizil befindet. Postgasse 21.**

#### Zug — Zoug — Zugo

20. Dezember 1963.  
**Transport Verwaltungs- und Finanzierungsgesellschaft mit beschränkter Haftung, in Zug. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und Vermögenswerten usw.** (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1963, Seite 1). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 25. November 1963 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen.

20. Dezember 1963. Beteiligungen usw.  
**Intopar GmbH, in Zug. Beteiligung, Finanzierung, Patent- und Lizenzverwertung jeder Art usw.** (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1963, Seite 2779). Von der Stammeinlage der «Wirtschaftsbank Zürichs», Zürich, von Fr. 75 000 sind Fr. 40 000 an den neuen Gesellschafter Otto Filtz, deutscher Staatsangehöriger, in Mühlacker (Westdeutschland), übergegangen. Das Gesellschaftskapital von Fr. 100 000 ist nun eingeteilt in drei Stammeinlagen: Fr. 25 000, lautend auf die «Transoptica AG», Zürich (bisher); Fr. 40 000, lautend auf Otto Filtz, Mühlacker (neu), und Fr. 35 000, lautend auf die «Wirtschaftsbank Zürichs», Zürich (bisher Fr. 75 000). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 2. Dezember 1963 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

20. Dezember 1963.  
**Sapebri A.G. für Verwertung von Patenten und Erfindungen, in Zug. Verwertung von Patenten und Erfindungen, Lizenz- und Fabrikationsverfahren usw.** (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1958, Seite 1603). Otto Rüttimann, Gustav Schmitt und Saly Frommer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift gewählt: Dr. Oscar Menz, von Halden (Thurgau), in Zug.

20. Dezember 1963. Beteiligungen usw.  
**Daugh GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Dezember 1963 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Beteiligung an und die Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmen des Handels und der Industrie sowie die Anlage und Verwertung von Vermögenswerten aller Art. Das Stammkapital beträgt Fr. 1 504 000. Gesellschafter mit Stammeinlagen von je Fr. 752 000 sind: Emma Schelle geb. Fähsel und Hans Roth, beide deutsche Staatsangehörige, in München (Deutschland). Gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Dezember 1963 übernimmt die Gesellschaft von Emma Schelle geb. Fähsel und Hans Roth**

eine Forderung an die «Allianz Versicherungs-Aktiengesellschaft», Berlin-München, von DM 1 155 000 sowie Wertschriften zum Preise von Fr. 1 454 299, der auf die Stammeinlagen angerechnet wird. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift sind: Albert Dormann, von Zürich, in Zug, und Rolf Boksberger, von Zürich, in Küsnacht (Zürich). Domizil: Bahnhofstrasse 17 (bei der Schweizerischen Kreditanstalt).

20. Dezember 1963. Beteiligungen.

**Bukit GmbH**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Dezember 1963 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Beteiligung an und die Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmen des Handels und der Industrie sowie die Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art. Das Stammkapital beträgt Fr. 1 612 000. Gesellschafter mit Stammeinlagen je von Fr. 806 000 sind: Emma Schelle geb. Fasel und Hans Roth, beide deutsche Staatsangehörige, in München (Deutschland). Gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Dezember 1963 übernimmt die Gesellschaft von Emma Schelle geb. Fasel und Hans Roth eine Forderung an die «Allianz Versicherungs-Aktiengesellschaft», Berlin-München, von DM 1 160 000 sowie Wertschriften zum Preise von Fr. 1 563 200, der auf die Stammeinlagen angerechnet wird. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift sind: Albert Dormann, von Zürich, in Zug, und Rolf Boksberger, von Zürich, in Küsnacht (Zürich). Domizil: Bahnhofstrasse 17 (bei der Schweizerischen Kreditanstalt).

20. Dezember 1963. Beteiligungen usw.

**Cuehilla GmbH**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Dezember 1963 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Beteiligung an und die Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmen des Handels und der Industrie sowie die Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art. Das Stammkapital beträgt Fr. 1 718 000. Gesellschafter mit Stammeinlagen von je Fr. 859 000 sind: Emma Schelle geb. Fasel, deutsche Staatsangehörige, und Hans Roth, deutscher Staatsangehöriger, beide in München. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Dezember 1963 übernimmt die Gesellschaft von Emma Schelle geb. Fasel und Hans Roth eine Forderung an die «Allianz Versicherungs-Aktiengesellschaft», Berlin-München, zu DM 1 160 000 sowie Wertschriften zum Preise von Fr. 1 669 400, der auf die Stammeinlagen angerechnet wird. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift sind: Albert Dormann, von Zürich, in Zug, und Rolf Boksberger, von Zürich, in Küsnacht (Zürich). Domizil: Bahnhofstrasse 17 (bei der Schweizerischen Kreditanstalt).

20. Dezember 1963. Beteiligungen usw.

**Aivi GmbH**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Dezember 1963 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Beteiligung an und die Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmen des Handels und der Industrie sowie die Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art. Das Stammkapital beträgt Fr. 1 726 000. Gesellschafter mit Stammeinlagen von je Fr. 863 000 sind: Emma Schelle geb. Fasel und Hans Roth, beide deutsche Staatsangehörige, in München. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Dezember 1963 übernimmt die Gesellschaft von Emma Schelle geb. Fasel und Hans Roth eine Forderung an die «Allianz Versicherungs-Aktiengesellschaft», Berlin-München, zu DM 1 160 000 sowie Wertschriften zum Preise von Fr. 1 676 345, der auf die Stammeinlagen angerechnet wird. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift sind: Albert Dormann, von Zürich, in Zug, und Rolf Boksberger, von Zürich, in Küsnacht (Zürich). Domizil: Bahnhofstrasse 17 (bei der Schweizerischen Kreditanstalt).

20. Dezember 1963.

**Goryona Holding AG**, in Zug, Erwerb von Beteiligungen an andern Unternehmen in der Schweiz und im Ausland usw. (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1963, Seite 506). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Dezember 1963 wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000 und ist eingeteilt in 400 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

20. Dezember 1963. Beteiligungen usw.

**Tavaneo Zug AG**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. Dezember 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Kapitalbeteiligungen aller Art, insbesondere an Unternehmen zur Herstellung und zum Vertrieb von vorfabrizierten Hauselementen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Kurt Spitz, von Buchs und Sevelen (St. Gallen), in Pfaffhausen (Zürich). Domizil: Löberstrasse 15 (bei Dr. Augustin Lusser).

Solothurn - Soleure - Soletta  
Bureau Stadt Solothurn

20. Dezember 1963.

**Delta A.G.**, Schweizerische Präzisionschraubenfabrik und Façonnerie, in Solothurn (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1962, Seite 127). Paul Burkard ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten. In den Verwaltungsrat sind neu gewählt worden: Kurt Spillmann, von Messen und Solothurn, in Kammerrohr, und Paul Reinert, von Solothurn und Rüttenen, in Urdorf (Zürich). Die Unterschrift führen sie nicht. Das Verwaltungsratsmitglied Violet Roth-Laughton wohnt in Kammerrohr. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erwin Leu, von Hemmenthal (Schaffhausen), in Solothurn. Die Prokura von Willy Dietschi ist erloschen.

20. Dezember 1963. Baugeschäft.

**Bannwart AG**, in Solothurn. Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1961, Seite 2189). Der Vizepräsident des Verwaltungsrates, Franz Bannwart, führt nun Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu

zweien ist erteilt worden an Josef Frey, von Wangen b. Olten, in Solothurn, dessen Prokura erloschen ist, und René Kunz, von und in Solothurn. Erloschen ist auch die Prokura von Mario Brianza.

20. Dezember 1963.

**Bausteinfabrik Solothurn A.G.**, in Solothurn (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1961, Seite 1860). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. Dezember 1963 ist das Aktienkapital von Fr. 450 000 auf Fr. 900 000 erhöht worden durch Ausgabe von 450 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 900 000, eingeteilt in 900 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

19. Dezember 1963. Betrieb einer Siebdruckerei usw.

**Schneider & Rinderer**, in Basel, Betrieb einer Siebdruckerei usw. (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1961, Seite 2040). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und tritt in Liquidation. Liquidatoren sind die Gesellschafter Josef Anton Schneider und Walter Rinderer. Sie zeichnen nun zu zweien.

19. Dezember 1963. Liegenschaften.

**Fr. Suter & Cie**, in Basel, Liegenschaften, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1960, Seite 1336). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Friedrich Suter-Jud wohnt in Riehen.

19. Dezember 1963. Elektrische Apparate, Beleuchtungskörper, Installationsmaterial.

**Renz & Hänni**, vormals Emil Walser, in Basel, Elektro-Installationen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1957, Seite 2323). Die Firma wird geändert in: **Renz & Hänni**. Neue Geschäftsnatur: Planung und Installation von elektrischen Anlagen sowie Expertisen; Handel mit elektrischen Apparaten, Beleuchtungskörpern und Elektro-Installationsmaterial. Der Gesellschafter Eberhard Renz-Bächtold ist nun Bürger von Basel. Prokura wurde erteilt an Maximo Kellermüller, von Winterthur, in St-Louis (Frankreich). Er zeichnet zu zweien.

19. Dezember 1963. Elektrische Installationen usw.

**H. Tanner**, dipl. Ing. ETH, in Basel, elektrische Installationen usw. (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1962, Seite 3668). Prokura wurde erteilt an Werner Hof, von und in Basel, und Rudolf Hans Rahmen, von Wählern, in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

19. Dezember 1963. Betrieb eines Architekturbüros.

**Brandenberger & Gürtler**, in Basel, Betrieb eines Architekturbüros (SHAB. Nr. 1 vom 4. Januar 1954, Seite 5). Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Fritz Willy Brandenberger-Signer aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

19. Dezember 1963. Installationsgeschäft für Zentralheizungen usw.

**Fr. Suter & Sohn**, in Basel, Installationsgeschäft für Zentralheizungen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1952, Seite 60). Der Gesellschafter Friedrich Suter-Jud wohnt in Riehen.

19. Dezember 1963.

**Wohngenossenschaft Gartenstrasse**, in Basel (SHAB. Nr. 92 vom 19. April 1962, Seite 1180). Aus der Verwaltung ist Willy Hungerbühler infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

19. Dezember 1963.

**Konfektion Merkur A.G. (Confection Mercure S.A.)**, in Basel (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1962, Seite 92). Zum Vizedirektor wurde ernannt Edwin Brunner. Seine Prokura ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Ralph Metzger, von Basel, in Binningen, und Francis Ullmann, von und in Basel. Alle zeichnen zu zweien unter sich oder mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates.

19. Dezember 1963. Lineo-Sicherheits- und Alarmanlagen usw.

**Liebi, Neuschwander & Co.**, Zweigniederlassung in Basel, Erstellung von Lineo-Sicherheits- und Alarmanlagen usw. (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1960, Seite 124), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zweisimmen. Die Zweigniederlassung ist aufgehoben worden. Ihre Firma ist erloschen.

19. Dezember 1963.

**S.A. des Produits Réfractaires (A.G. für feuerfestes Material)**, in Basel (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1961, Seite 2355). Prokura wurde erteilt an Hans Pfändler, von Flawil, in Birsfelden. Er zeichnet zu zweien.

19. Dezember 1963.

**Basler Rheinschiffahrt-Aktiengesellschaft (Société Bâloise de Navigation Rhénane S.A.)**, in Basel (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1963, Seite 230). In der Generalversammlung vom 17. Dezember 1963 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 3 000 000 wurde durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 4 000 000, eingeteilt in 4000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 7 Mitgliedern. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Wilhelm Löliger, von Pratteln, in Bottmingen. Er führt die Unterschrift nicht.

19. Dezember 1963.

**Immotest Bau- und Verwaltungs-A.G. (Immotest S.A. de constructions et de gerance) (Immotest S.A. di costruzioni ed amministrazione)**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Dezember 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweck: die Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern, den Erwerb, die Verwaltung, die Verwertung und die Veräusserung von Liegenschaften, sowie die Ausführung von und die Beteiligung an Immobiliargeschäften. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Wolfgang Wenk, von und in Riehen, als Präsident; Peter Indermühle, von Amsoldingen, in Bern; Dr. Wilhelm Lützelshwab, von und in Basel; Adrien Thiébaud, von Brot-Dessous, in Neuenburg, und Dr. Hans Vontobel, von und in Zürich. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: St. Alban-Anlage 15.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

13. Dezember 1963.

**Kunsteisbahn Sissach**, in Sissach. Unter diesem Namen besteht eine Genossenschaft. Die Statuten datieren vom 20. November 1963. Zweck der Genossenschaft ist den Bau einer Kunsteisbahn durch die Einwohnergemeinde Sissach mittels eines unverzinslichen Darlehens von Fr. 100 000 zu beschleunigen, und die von der Einwohnergemeinde Sissach erstellte Kunsteisbahn in Pacht zu betreiben. Es werden auf den Namen lautende Anteilscheine zu Fr. 50 ausgeben. Die Genossenschaft haftet für ihre Verbindlichkeiten nur mit ihrem Vermögen. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die

Bekanntmachungen der Genossenschaft erscheinen in der Volksstimme von Basel-Landschaft und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 7 bis 15 Mitgliedern. Ihr gehören gegenwärtig an: Dr. med. dent. Alfred Meier-Wyssling, von Dulliken (Solothurn), Präsident; Hans Guerotto, von Winterthur, Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen zu zweien unter sich oder je einer von ihnen mit dem Präsidenten der Betriebsleitung Paul Armbruster-Gunzenhauser, von und in Sissach. Domizil: Rosenweg 14 (bei Peter Schwald).

20. Dezember 1963.

R. Lapanouse «Rego» Uhr A.G., in Bubendorf, Fabrikation von Uhren und Handel mit diesen usw. (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1960, Seite 205). Aus dem Verwaltungsrat ist Marcelle Lüdin-Lapanouse, Vizepräsidentin, infolge Todes ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Charles Ferté-Brand, von und in Bubendorf.

20. Dezember 1963.

Irgo Holding A.G., bisher in Zug (SHAB. Nr. 302 vom 28. Dezember 1962, Seite 3725). In der Generalversammlung vom 3. Dezember 1963 wurden die Statuten geändert und der Sitz nach Muttenz verlegt. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. Dezember 1962. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Franz Huber, von und in Basel, bisher, und neu Gottlieb Sutter, von Basel, in Muttenz, als Präsident. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Birsfelderstrasse 36 (bei Gottlieb Sutter, Kies-, Sand- und Schotterwerk).

20. Dezember 1963.

Conwerk Maschinen- und Apparatebau A.G., in Reinach (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1963, Seite 1234/35). Prokura wurde erteilt an Beda Furer, von Gossau (St. Gallen), in Allschwil. Er führt Unterschrift zu zweien.

20. Dezember 1963.

Thetis Holding A.G., in Binningen, Beteiligung an Unternehmungen des In- und Auslandes (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1962, Seite 2018). In der Generalversammlung vom 17. Dezember 1963 wurde im Sinne von Artikel 735, OR, das Aktienkapital von Fr. 2 400 000 auf Fr. 2 000 000 herabgesetzt durch Vernichtung von 400 Aktien von je Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ferner hat die Gesellschaft die Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach Massgabe der Artikel 824 ff., OR, beschlossen. Darnach übernimmt die «Thetis Holding G.m.b.H.» sämtliche Aktiven und Passiven der Thetis Holding A.G. gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1962. Die Thetis Holding A.G. ist infolgedessen aufgelöst.

20. Dezember 1963.

Thetis Holding G.m.b.H., in Binningen. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. Dezember 1963 hat die «Thetis Holding A.G.», in Binningen, sich nach Massgabe der Artikel 824 ff., OR, in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung unter obiger Firma umgewandelt. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an Unternehmungen des In- und Auslandes. Sie übernimmt von der «Thetis Holding A.G.» gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1962 Aktiven und Passiven, und zwar Aktiven von Fr. 2 191 428.18 und Passiven von Fr. 191 428.18 mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 2 000 000, womit das Stammkapital voll liberiert ist. Das Stammkapital beträgt Fr. 2 000 000. Gesellschafter sind: «Parsifal Securities Corporation», in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 1 900 000 und die «Handelsbank Zürich», in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 100 000, je nach Massgabe des Betrages ihrer Aktien. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Dr. Leo Fromer, von Basel, in Binningen, und Hermann Wild, von Jonschwil (St. Gallen) und Zürich, in Zürich. Domizil: Im Klosteracker 15 (bei Dr. Leo Fromer).

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

20. Dezember 1963. Baugeschäft.

Paul Tanner, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Tanner, von Bergen, in Schaffhausen. Baugeschäft. Mutzentali 14.

20. Dezember 1963. Milch, Milchprodukte.

Emil Siguer-Alder, in Schaffhausen, Handel mit Milch und Milchprodukten usw. (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1958, Seite 3468). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

17. Dezember 1963.

Ritag Immobilien AG, in Buchs. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Dezember 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Kauf, Verkauf, Bau und Vermietung oder Verwaltung von Liegenschaften sowie die Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Hans Obrist, von Urmein (Graubünden), in Sargans. Geschäftsdomizil: Pizolstrasse, bei Hans Obrist.

19. Dezember 1963. Orgelbau.

Gebrüder Späth, in Rapperswil, Orgelbau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1948, Seite 2789). Hubert Späth, Emil Späth und Eugen Späth sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist der Gesellschaft beigetreten Hans Späth, von Ernetschwil, in Rapperswil. Geschäftsdomizil: Haldenstrasse 5.

19. Dezember 1963.

«Café Greif» alkoholfreies Restaurant, in St. Gallen, Förderung und Verbreitung der Abstinenzbewegung, Betrieb eines alkoholfreien Restaurants als charitatives Unternehmen, Verein (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1941, Seite 2050). An der Generalversammlung vom 14. Dezember 1963 hat der Verein seine Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

19. Dezember 1963. Bedachungen, Butagas.

A. Brunner, in Ebnat. Inhaber der Firma ist Albert Brunner, von Kappel (St. Gallen), in Ebnat (St. Gallen). Steil- und Flachbedachungen; Butagasvertretung. Thurau.

19. Dezember 1963. Gasthaus.

Robert Schwarz-Müller, in Staad, Gemeinde Thal, Gast- und Wirtschaftsbetrieb Gasthaus «zum Löwen» (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1960, Seite 2491). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Dezember 1963. Bäckerei, Konditorei.

Hans Schoel-Hürler, in Ebnat, Bäckerei, Konditorei (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1948, Seite 2025). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

20. Dezember 1963. Hoch- und Tiefbau.

Albin Pedrotti-Fischer, in Rorschach, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB. Nr. 167 vom 21. Juli 1954, Seite 1888). Geschäftsdomizil: Kirchstrasse Nr. 20.

20. Dezember 1963. Schreinerei usw.

Otto Vogel, in Rorschach, mechanische Schreinerei und Glaseri (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1948, Seite 2883). Geschäftsdomizil: Gerenstrasse 14 (amtliche Umbenennung).

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

20. Dezember 1963.

Vielzweckgenossenschaft Serneus, in Serneus, Gemeinde Klosters (SHAB. Nr. 136 vom 16. Juni 1953, Seite 1464). Georg Florin, Heinrich Florin-Rüedi und Hans Jakob Rüedi sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Peter Florian Gädient, von Trimmis, in Klosters, als Präsident; Hans Peter Rüedi-Frank, von Klosters, in Serneus, Gemeinde Klosters, als Vizepräsident/Aktuar; Christian Florin-Kocher, von Klosters, in Serneus, Gemeinde Klosters, als Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier.

20. Dezember 1963. Beteiligungen.

Tobeta A.G., in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1961, Seite 1762). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Emil Vogt, Dr. Rolf Frei und Mathias Rudolf Ehinger. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied gewählt: Dr. Hans Bener, von und in Chur. Es führt Einzelunterschrift.

#### Aargau - Argovie - Argovia

12. Dezember 1963. Rasier- und Effiliergeräte usw.

Birelmeier & Co., in Suhr. Unter dieser Firma sind Dominik Birchmeier-Rohner, von Würenlingen, in Suhr, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Samuel Wehrli, von Küttigen, in Suhr, als Kommanditär mit einer Kommanditeinlage von Fr. 6000 eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 15. Oktober 1963 ihren Anfang nahm. Einzelprokura ist erteilt worden an den Kommanditär Samuel Wehrli. Handel mit Rasier- und Effiliergeräten sowie ähnlichen Artikeln, Handel mit Liegenschaften und Beteiligung an andern Unternehmen. Bachstrasse 38.

20. Dezember 1963. Chemische und technische Produkte usw.

Afrocomere SA, in Ennetbaden. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 19. Dezember 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit chemischen, technischen und anderen Produkten sowie die Uebernahme und Vermittlung von Vertretungen und Waren aller Art. Sie kann auch die Selbstherstellung derartiger Produkte und die Verwertung chemischer oder technischer Verfahren aufnehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Sofern die Aktionäre und ihre Adressen bekannt sind, kann die Einberufung zur Generalversammlung auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Walter R. Quenzer, von Baden (Aargau), in Wettingen, als Präsident; Paul Hitz, von Obersiggenthal, in Untersiggenthal, als Vizepräsident, und Dr. med. dent. Paul E. Kocher, von Täuffelen (Bern), in Baden, als Mitglied. Sie zeichnen zu zweien. Zum Geschäftsführer ist ernannt worden: Alois Huber, von Boswil (Aargau), in Goldach (St. Gallen). Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Ehrendingerstrasse 42.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

20 dicembre 1963.

Costruzione edili generali S.A., in Giubiasco. Società anonima con atto notabile e statuto del 16 dicembre 1963. Scopo: esecuzione di ogni genere di costruzione di sopra e sottostruttura, come pure la partecipazione in ogni forma a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e, per quelle volute dalla legge, Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni per lettera raccomandata, agli azionisti noti. Amministrazione: da 1 a 5 membri, attualmente da Sergio Battagioni di Antonio, da Gorduno, in Lumino, e Augusto Solari fu Edoardo, da Pianezzo, in Giubiasco, presidente, con firma collettiva. Recapito: Giubiasco-Palasio, uffici propri.

##### Ufficio di Lugano

20 dicembre 1963.

Selma S.A. panificio pastificio e dolciaria, a Pregassona (FUSC. del 12 dicembre 1962, N° 291, pagina 3585). Giuseppe Antonini, da ed in Tesserete, è stato nominato procuratore con firma collettiva con un membro del consiglio d'amministrazione.

20 dicembre 1963. Partecipazioni, ecc.

Vinei Holding S.A., a Lugano (FUSC. del 17 dicembre 1963, N° 295, pagina 3577). Il capitale sociale di fr. 70 000 è ora interamente liberato.

20 dicembre 1963. Immobili, ecc.

Immobiliare Maria S.A., a Lugano (FUSC. del 12 dicembre 1963, N° 291, pagina 3533). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

21 dicembre 1963. Partecipazioni, ecc.

Rodosa Invest S.A., a Lugano (FUSC. del 17 ottobre 1962, N° 243, pagina 2972). Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Alfredo Mahler, da Fischenthal (Zurigo), in Viganello, presidente (nuovo); Guido Ramazzotti, di nazionalità italiana, in Milano (Italia), vice-presidente (nuovo); D'Alessandro Comneno D'Otranto, consigliere delegato, il quale cessa di firmare quale procuratore; D' Renzo Rezzonico, già amministratore unico, e Luigi Chiesa, da Agno, in Massagno (nuovo), tutti con firma collettiva a due.

## Distretto di Mendrisio

21 dicembre 1963. Immobili.

**Immobilien Gelbenwald A.G.**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 31 luglio 1963, N° 176, pagina 2243). Dr. Armando Pedrazzini non è più amministratore unico; la sua firma è quindi estinta. In sua sostituzione è stato nominato D' Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, il quale impegnerà la società con firma individuale.

21 dicembre 1963. Partecipazioni.

**Grafinvest A.G. Holding**, in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima holding avente per scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari; l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, qualunque ne sia l'oggetto; l'amministrazione di beni e ogni altro affine e compatibile. La società può partecipare a imprese similari in Svizzera e all'estero e compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie per il conseguimento dello scopo sociale. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 18 dicembre 1963. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione della società è affidata ad un consiglio di amministrazione composto da uno a tre membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di: D<sup>o</sup> Ercolo Doninelli, da Meride, in Mendrisio, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: c/o avv. Ercolo Doninelli, studio legale e notarile, Piazza Indipendenza 4.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau de Lausanne

Rectification.

**S.I. Monlogis C Reneus**, à Prilly, société anonyme (FOSC. du 10 décembre 1963, page 3510). Sigc légal (inscrit): chemin de Bel-Orme 18 (chez Gérard Bertholet). Bureau à Lausanne: transféré à la rue Chaucau 3 (chez Fiduciaire W. Diserens S.A.).

20 décembre 1963. Immeubles.

**S.I. rue de la Pontaise 13**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 22 juillet 1955, page 1928). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 décembre 1963, la société a voté sa dissolution. L'actif et le passif sont repris à titre universel et sans liquidation par la commune de Lausanne, seule actionnaire, conformément à l'art. 751 du CO. La raison est radiée.

20 décembre 1963. Clôtures.

**Dizerens et Dupuis S.A.**, à Lausanne, clôtures (FOSC. du 9 septembre 1957, page 2384). Le bureau est transféré au chemin des Bégonias 3.

20 décembre 1963. Boulangerie-pâtisserie.

**H. Marqueron**, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie; vente de chocolats et bonbons (FOSC. du 23 octobre 1959, page 2912). Le magasin à l'avenue d'Ouchy 61, à l'enseigne «La Bonbonnière» vente de chocolats, bonbons et biscuits, est radié.

20 décembre 1963. Immeubles.

**La Batterie S.A.**, à Lausanne, Société anonyme. Date des statuts: 20 décembre 1963. But: achat, aménagement, construction, transformation, exploitation, location, vente, échange d'immeubles bâtis ou non bâtis et de droits immobiliers tant en Suisse qu'à l'étranger. La société acquerra pour le prix de fr. français 32 000, une parcelle de terrain sise sur le territoire de la commune de St-Tropez (Var, France), quartier Capon, figurant au cadastre sous section B, N° 2774, de 2758 m<sup>2</sup>. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, libérées jusqu'à concurrence de fr. 30 000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Alfred Baechli, d'Embrach (Zürich), à Prilly. Bureaux: Grand-Pont 2 (chez l'administrateur).

20 décembre 1963.

**Société immobilière de Monribéau**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 19 juillet 1954, page 1873). L'administratrice Lily Heubi est décédée; sa signature est radiée. Administrateurs avec signature individuelle: Molly Huguenin-Heubi, de La Sarraz, à Lausanne, présidente, et Jacques Freymond, de Saint-Cierges, à Genthod (Genève).

20 décembre 1963.

**Société immobilière de Pierre Grise**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 19 juillet 1954, page 1873). L'administratrice Lily Heubi est décédée; sa signature est radiée. Administrateurs avec signature individuelle: Molly Huguenin-Heubi, de La Sarraz, à Lausanne; et Jacques Freymond, de St-Cierges, à Genthod (Genève).

20 décembre 1963.

**Etienne Primeurs en gros S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 25 mars 1960, page 961). La procuration de Willy Messerli est radiée. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Les pouvoirs de Jean-Daniel Collomb et Marguerite Collomb (inscrit) sont modifiés en conséquence.

20 décembre 1963.

**Caravanés Caillet S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 20 juin 1962, page 1811). Les administrateurs Alois Flury et Willy Ruprecht sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Ami Caillet reste seul administrateur avec signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

20 décembre 1963. Immeubles.

**La Vallombreuse D S.A.**, à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 14 avril 1960, page 1176). Les administrateurs Quinto Ramella et Franeo Ramella sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Les administrateurs sans signature André Weissenbach, André Enzen et Gabrielle Ramella sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont éteints. Seul administrateur avec signature individuelle: Marc Edouard Guisan, d'Avanches, à Tannay (Vaud). Domicile légal: avenue de la Gare 29 (inscrit). Bureaux à Genève: rue Versonnex 7 (chez Uto Grundstücke A.-G.).

21 décembre 1963. Immeubles.

**L'Amarante A S.A.**, à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 9 mai 1962, page 1365). L'administrateur Jean Maeder est démissionnaire; sa signature est radiée. Seule administratrice avec signature individuelle: Clotilde Miché-Jaccottet, de Malleray (Berne), à Lausanne.

21 décembre 1963.

**Société Immobilière Joli-Site**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 13 décembre 1956, page 3170). L'administrateur Hubert Métrailler est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Edmond Pletscher, de Schleithem (Schaffhouse) et Lausanne, à Lausanne.

21 décembre 1963. Immeubles.

**S.I. La Reine des Bois I**, en liquidation, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 2 septembre 1960, page 2553). La liquidation est terminée, la raison sociale est radiée.

21 décembre 1963.

**Guilde du Cinéma en liquidation**, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 16 août 1962, page 2377). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

21 décembre 1963. Vins, locaux de réunion.

**Cerele Communal de Crissier**, à Crissier, société coopérative, la vente en commun des vins des membres et l'utilisation de locaux de réunion (FOSC. du 26 septembre 1961, page 2797). Suivant procès-verbal authentique du 16 mars 1962, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison sociale est radiée.

21 décembre 1963.

**Société Immobilière Crissier-Beau Site A**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 18 décembre 1963, page 3591). L'administration fiscale fédérale ayant donné son accord, la raison sociale est radiée.

21 décembre 1963. Immeubles.

**Chailly-Pare A S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 13 décembre 1963, page 3545), et **Chailly-Pare B S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 13 décembre 1963, page 3545).

L'administration fiscale cantonale ayant donné son accord, la raison sociale est radiée.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Neuchâtel

20 décembre 1963. Horlogerie, participations.

**Sifar S.A.**, à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 18 décembre 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme. Elle a pour objet, dans l'intérêt de diverses entreprises la recherche, l'achat, la vente et le contrôle de tout ou partie d'articles et fournitures pour l'horlogerie, l'appareillage et l'industrie, la fabrication et la transformation des dits produits, mais uniquement par les actionnaires au bénéfice d'un droit de fabrication, la participation à toutes entreprises et les transactions en matière de valeurs mobilières, d'immeubles, de brevets et de licences. Le capital social est de fr. 120 000, divisé en 600 actions de fr. 200 chacune, nominatives. Le capital social est libéré à concurrence de fr. 60 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications aux actionnaires sont faites par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Albert-Gérald Rieky, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, président; Maurice Gasser, d'Unterhallau (Schaffhouse), à Lucens, secrétaire, et Heinrich Wegmann, de Tutwil (Thurgovie), à Thounne, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureaux: Place Numa Droz 12.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

## Sabrim

Société Anonyme d'Exploitation de Brevets industriels et de montage d'usines

## Lenzerheide (GR)

## Première publication

Lors de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 décembre 1963, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 900 000 à fr. 210 000 en vue de l'absorption du compte de pertes et profits et par remboursement aux actionnaires. Conformément aux dispositions de l'article 733 CO, les créanciers sont avisés que dans un délai de deux mois qui suivra la troisième publication, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis.

Les productions sont à faire en mains de M<sup>e</sup> A.-L. Burnier, notaire, à Nyon. (AA. 2<sup>o</sup>)

Nyon, le 28 décembre 1963.

A.L. Burnier, notaire.

## Glycerol

Société Anonyme d'Exploitation et de saponification de la Glycérine

## Lenzerheide (GR)

## Première publication

Lors de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 décembre 1963, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 600 000 à fr. 360 000, en vue de l'absorption du compte de pertes et profits et par remboursement aux actionnaires. Conformément aux dispositions de l'article 733 CO, les créanciers sont avisés que dans un délai de deux mois qui suivra la troisième publication, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis.

Les productions sont à faire en mains de Maître A.L. Burnier, notaire, à Nyon. (AA. 3<sup>o</sup>)

Nyon, le 28 décembre 1963.

A.L. Burnier, notaire.

## Jopa S.A. in liq., Mendrisio

## Diffida per messa in liquidazione

Liquidazione e diffida ai creditori conformemente agli art. 742 et 745 C.O.

## Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria del 29 novembre 1963 ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

I creditori e tutti coloro che vantassero dei diritti verso la società sono diffidati a sensi dell'art. 742 a voler notificare la propria pretesa entro il 10 febbraio 1964 al sottoscritto liquidatore. (AA. 1<sup>o</sup>)

Chiasso, 24 dicembre 1963.

Jopa S.A. in liq.

Il liquidatore: Avv. P. Campana, Chiasso.



## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Warenumsatzsteuer

Warenumsatzsteuerbeschluss (WUB) in der seit dem 1. Januar 1960 geltenden Fassung

#### Aufforderung der Steuerpflichtigen zur Anmeldung

Die Eidgenössische Steuerverwaltung macht auf die Anmeldepflicht von Personen und Gesellschaften aufmerksam, welche die Voraussetzungen der Steuerpflicht als Grossist (Ziff. 1 hiernach) oder als Bezüger von Urprodukten (Ziff. 2 hiernach) erfüllen und nicht bereits als Umsatzsteuerpflichtige eingetragen sind.

1. Wer Grossist ist (siehe unten), hat sich bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Abteilung Warenumsatzsteuer, Bern, innert 15 Tagen nach Eintritt der Voraussetzungen von Artikel 9 oder 9 bis WUB schriftlich anzumelden.

#### Als Grossist gilt gemäss Artikel 9 WUB:

- a) der Händler, welcher jährlich im Inlande für mehr als Fr. 35 000 Waren irgendwelcher Art liefert oder im Eigenverbrauch verwendet, sofern mehr als die Hälfte seines gesamten inländischen Warenumsatzes auf Engroslieferungen oder ein Betrag von mehr als Fr. 35 000 auf Lieferungen gebrauchter Waren (Occasionswaren, Antiquitäten und dergleichen) entfällt.

Als Händler gilt, wer gewerbmässig Waren erwirbt, um sie ohne weitere Verarbeitung oder Bearbeitung wieder zu veräussern.

Als Engroslieferung gilt die Lieferung von Waren für den Wiederverkauf oder als Werkstoff für die gewerbmässige Herstellung von Waren oder von Bauwerken;

- b) der Hersteller, welcher jährlich im Inlande für mehr als Fr. 35 000 Waren liefert oder im Eigenverbrauch verwendet, gleichgültig, ob es sich um selbsthergestellte oder um ohne weitere Verarbeitung oder Bearbeitung weiterveräusserte Waren handelt.

Hersteller ist, wer gewerbmässig Waren oder Bauwerke herstellt oder im Lohn (auf Grund eines Dienstvertrages, Auftrages oder dergleichen) herstellen lässt. Als Herstellung gilt jede Verarbeitung, Bearbeitung, Zusammensetzung, Instandstellung (Reparatur), Veredelung oder sonstige Umgestaltung von Waren. Als gewerbmässig hergestellt sind Waren oder Bauwerke dann anzusehen, wenn der Geschäftsbetrieb des Herstellers die Herstellung für fremde Rechnung, die Veräusserung, Vermietung oder Verpachtung solcher Waren oder Bauwerke zum Zwecke hat.

Wer sich sowohl mit dem Wiederverkauf als auch mit der Herstellung von Waren oder Bauwerken befasst, gilt als Hersteller, wenn von seinem jährlichen Umsatz einschliesslich der Umsätze steuerbefreiter Waren mehr als 25% oder mehr als Fr. 35 000 auf Waren oder Bauwerke entfallen, die er selbst hergestellt hat oder im Lohn herstellen liess.

Für den Bestand der Steuerpflicht im Jahre 1964 ist massgebend der Gesamtbetrag der Entgelte, die der Händler oder Hersteller während des Kalenderjahres 1963 für im Inland ausgeführte Warenlieferungen vereinnahmt hat (einschliesslich steuerfreie Waren), zuzüglich des Wertes der während des nämlichen Jahres im Eigenverbrauch verwendeten Waren. Bestand der Geschäftsbetrieb nicht während des ganzen Kalenderjahres 1963, so sind die erzielten Entgelte und die Werte der im Eigenverbrauch verwendeten Waren nach dem Verhältnis der Geschäftsdauer auf ein volles Jahr umzurechnen. Erfüllte ein Unternehmen im Jahre 1963 die erwähnten Voraussetzungen, so hat es sich somit bis zum 15. Januar 1964 anzumelden.

Im Falle der Neueröffnung eines Geschäftsbetriebes gilt sein Inhaber als Grossist, wenn nach den Umständen anzunehmen ist, dass der im laufenden Kalenderjahr erzielte Umsatz, auf ein volles Jahr umgerechnet, den Betrag von Fr. 35 000 übersteigen und die massgebende Zusammensetzung aufweisen wird.

#### Als Grossist gilt ferner gemäss Artikel 9 bis WUB,

selbst wenn bei ihm die Voraussetzungen von Artikel 9 nicht zutreffen, wer gewerbmässig Bücher verlegt. Die Steuerpflicht besteht für die Dauer dieser Tätigkeit.

Wer gewerbmässig Bücher verlegt, hat sich also ohne Rücksicht auf Höhe und Zusammensetzung seines Umsatzes innert 15 Tagen nach Beginn dieser Tätigkeit bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung als Grossist anzumelden.

2. Eine Anmeldepflicht besteht auch für Personen und Gesellschaften, die, ohne Grossist im Sinne der genannten Bestimmungen zu sein, während eines Kalender-Vierteljahres insgesamt für mehr als Fr. 1000 Erzeugnisse der inländischen Urproduktion (Land- und Forstwirtschaft, Weinbau, Gärtnerei, Fischzucht, Fischerei, Jagd, Gewinnung mineralischer und metallischer Rohstoffe usw.) von nicht als Grossisten registrierten Produzenten beziehen (zum Beispiel Gastwirte, welche Wein direkt beim Produzenten einkaufen; Handwerker oder Holzhändler, die nicht Grossisten sind und Nutzholz von Waldbesitzern beziehen).

Die Anmeldung ist innert 15 Tagen nach Ablauf des Kalenderquartals zu erstatten, in welchem die erwähnten Voraussetzungen der Steuerpflicht erstmals eingetreten sind.

3. Unternehmer, welche sich nicht rechtzeitig anmelden, setzen sich der Bestrafung wegen Nichtanmeldung und wegen Steuerhinterziehung aus. Sie haben die Steuer auf ihren Umsätzen vom Beginn der Steuerpflicht an auch dann zu entrichten, wenn ihnen die Ueberwälzung auf ihre Abnehmer nicht mehr gelingt.

4. Die Abteilung Warenumsatzsteuer der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Effingerstrasse 27, Bern, erteilt auf Ersuchen kostenlos Auskünfte. An diese Adresse sind auch die Anmeldungen zu richten.

Eine Zusammenstellung der Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer kann zum Preise von Fr. 1.80 bei der genannten Stelle bezogen werden.

Eidgenössische Steuerverwaltung.

### Impôt sur le chiffre d'affaires

Arrêté instituant un impôt sur le chiffre d'affaires (ACHA) dans la teneur valable dès le 1<sup>er</sup> janvier 1960.

#### Invitation aux contribuables à remettre leur déclaration

L'Administration fédérale des contributions attire l'attention des personnes et sociétés sur l'obligation de remettre une déclaration si elles remplissent les conditions d'assujettissement comme grossistes (chiffre 1 ci-après) ou comme acquéreurs de produits naturels indigènes (chiffre 2 ci-après) et si elles ne sont pas encore immatriculées comme contribuables.

1. Tout grossiste (voir ci-dessous) doit remettre une déclaration écrite à l'Administration fédérale des contributions, division de l'impôt sur le chiffre d'affaires, Berne, dans les 15 jours après que les conditions prévues à l'article 9 ou à l'article 9bis ACHA ont été remplies.

#### Sont considérés comme grossistes, en vertu de l'article 9 ACHA:

- a) le commerçant qui livre annuellement sur territoire suisse ou affecte à la consommation particulière pour plus de 35 000 fr. de marchandises, des que les livraisons en gros constituent plus de la moitié de son chiffre d'affaires total réalisé en marchandises sur territoire suisse, ou que les livraisons de marchandises usagées (occasions, antiquités, etc.) dépassent 35 000 francs.

Est commerçant quiconque fait profession d'acquérir des marchandises pour les revendre sans les transformer ni les ouvrir.

Est réputée livraison en gros la livraison de marchandises destinées à la revente ou à l'emploi comme matières premières dans la fabrication professionnelle de marchandises ou l'exécution professionnelle de constructions.

- b) le fabricant qui, annuellement, livre sur territoire suisse ou emploie à sa consommation particulière pour plus de 35 000 fr. de marchandises, qu'il s'agisse de produits de sa fabrication ou de marchandises revendues ou employées sans avoir été transformées ni ouvrées.

Est fabricant quiconque, professionnellement, fabrique des marchandises ou en fait fabriquer contre salaire (en vertu d'un contrat de travail, d'un mandat ou d'un contrat semblable) ou exécute des constructions ou en fait exécuter contre salaire (en vertu d'un contrat de travail, d'un mandat ou d'un contrat semblable). Le terme «fabriquer» vise tout remaniement, façonnage, assemblage, mise en état (réparation), finissage ou transformation analogue. Des marchandises sont fabriquées ou des constructions exécutées professionnellement lorsque l'entreprise a pour but de fabriquer des marchandises de ce genre ou d'exécuter des constructions de ce genre pour le compte d'autrui, d'en aliéner ou d'en donner à bail. Quiconque fabrique ou revend des marchandises ou exécute des constructions est réputé fabricant, si plus de 25% ou plus de 35 000 fr. de son chiffre d'affaires annuel, y compris les transactions en marchandises exonérées, portent sur des marchandises qu'il a fabriquées ou fait fabriquer contre salaire ou des constructions qu'il a exécutées ou fait exécuter contre salaire.

Est déterminant, pour établir l'assujettissement en 1964, le total des contre-prestations reçues en l'année civile 1963 par un commerçant ou un fabricant pour les livraisons (même de marchandises exonérées) sur territoire suisse, total auquel vient s'ajouter la valeur des marchandises affectées pendant la même année à la consommation particulière. Si l'exploitation n'a pas duré pendant toute l'année 1963, le montant des contre-prestations reçues et la valeur des marchandises affectées à la consommation particulière doivent être rapportés à une année entière. Si les conditions ci-dessus ont été remplies en 1963 par une entreprise, elle a l'obligation de s'annoncer jusqu'au 15 janvier 1964.

Lorsqu'une nouvelle entreprise est créée, son propriétaire est réputé grossiste si les circonstances permettent de supposer que le chiffre d'affaires obtenu durant l'année civile en cours et rapporté à une année entière dépassera 35 000 francs; il faut aussi tenir compte de la composition du chiffre d'affaires.

Est en outre grossiste en vertu de l'article 9bis ACHA, même si les conditions de l'article 9 ne sont pas remplies, quiconque édite professionnellement des livres. L'assujettissement subsiste tant que dure cette activité.

Quiconque édite professionnellement des livres doit par conséquent s'annoncer comme grossiste à l'Administration fédérale des contributions, quelles que soient l'importance et la composition de son chiffre d'affaires, dans les 15 jours qui suivent le début de cette activité.

2. L'obligation de faire une déclaration existe également pour les personnes et sociétés qui, sans être grossistes au sens des dispositions mentionnées, se font livrer — au cours d'un trimestre civil — par des producteurs qui ne sont pas immatriculés comme grossistes, au total pour plus de 1000 fr. de produits naturels indigènes (agriculture et sylviculture, viticulture, horticulture, pisciculture, pêche, chasse, extraction de minéraux et de métaux bruts, etc.). Tel est, par exemple, le cas pour un restaurateur qui achète ses vins directement auprès de producteurs, ainsi que pour un artisan ou un marchand de bois d'oeuvre non grossiste qui achète son bois directement auprès de propriétaires de forêts.

La déclaration doit être remise dans les 15 jours qui suivent le trimestre civil au cours duquel les conditions de l'assujettissement ont été remplies pour la première fois.

3. Celui qui ne s'est pas annoncé à temps est passible des sanctions prévues pour non-inscription et pour soustraction d'impôt. Il doit alors aussi acquitter l'impôt sur le chiffre d'affaires qu'il a réalisé dès le début de son assujettissement, même s'il ne peut plus le transférer à ses acquéreurs.

4. Sur demande, la division de l'impôt sur le chiffre d'affaires de l'Administration fédérale des contributions, Effingerstrasse 27, à Berne, donne sans frais tous renseignements. C'est à cette adresse qu'il convient, également, d'envoyer les déclarations.

On peut en outre y obtenir, pour le prix de 1 fr. 80, une brochure contenant les publications relatives à l'impôt sur le chiffre d'affaires.

Administration fédérale des contributions.

### Imposta sulla cifra d'affari

Decreto dell'imposta sulla cifra d'affari (DCA), nel tenore valevole dal 1° gennaio 1960.

#### Esportazione ai contribuenti per la notifica

L'Amministrazione federale delle contribuzioni rende nuovamente attenti in merito all'obbligo di notifica da parte delle persone e società che riempiono le condizioni dell'obbligo fiscale come grossisti (cifra 1 qui appresso) oppure come compratori di prodotti naturali (cifra 2 qui appresso) ma che non sono a tutt'oggi iscritte come contribuenti per l'imposta sulla cifra d'affari.

1. Chi è grossista (vedi più sotto), deve annunciarsi per iscritto all'Amministrazione federale delle contribuzioni, divisione dell'imposta sulla cifra d'affari, Berna, entro 15 giorni dal momento in cui le condizioni dell'art. 9 o 9bis si sono verificate.

#### Si considera come grossista in conformità dell'articolo 9 DCA:

- a) il commerciante che fornisce annualmente nella Svizzera o usa per il suo consumo personale più di 35 000 fr. di merci, in quanto le forniture all'ingrosso costituiscono più della metà della sua cifra totale d'affari risultante da operazioni di commercio eseguite nella Svizzera, oppure un importo di più di 35 000 fr. concerne forniture di merci usate (merci d'occasione, antichità, ecc.).

Si considera commerciante chiunque faccia professione di acquistare merci per rivenderle senza trasformarle né lavorarle.

Per forniture all'ingrosso s'intende la consegna di merci destinate alla rivendita o all'uso come materia prima per fabbricare od eseguire, professionalmente, merci o costruzioni;

- b) il fabbricante che annualmente fornisce nella Svizzera o usa per il proprio consumo personale più di 35 000 fr. di merci, tanto se si tratta di prodotti di propria fabbricazione quanto di merci rivendute o usate senza essere state trasformate né lavorate.

Per fabbricante s'intende chiunque per professione fabbrica merci od eseguisce costruzioni, o ne faccia fabbricare od eseguire verso salario (in virtù d'un contratto di lavoro, d'un mandato, ecc.). Per fabbricazione va intesa ogni trasformazione, lavorazione, composizione, sistemazione (riparazione), perfezionamento o altra operazione analoga. Si considerano fabbricate od eseguite per professione le merci o le costruzioni che l'azienda del fabbricante produce per conto di terzi, per alienarle, per darle in locazione o in affitto.

Ogni persona che si occupa tanto di rivendere merci quanto di fabbricare merci od eseguire costruzioni è reputata fabbricante se più del 25% o più di 35 000 fr. delle proprie cifre d'affari annuali, comprese le cifre d'affari in merci esonerate dall'imposta, concernono merci o costruzioni che ha fabbricate od eseguite essa stessa oppure che ha dato da fabbricare od eseguire verso salario.

Agli effetti di stabilire l'obbligo fiscale per l'anno 1964 è determinante l'ammontare complessivo delle controprestazioni che il commerciante o il fabbricante ha incassato durante l'anno civile 1963 per le sue forniture di merci in Svizzera (incluse le merci esenti d'imposta), oltre al valore delle merci adibite durante l'anno stesso per il consumo personale. Se l'esercizio commerciale non ha durato tutto l'anno civile 1963, l'ammontare delle controprestazioni ricevute e il valore delle merci usate per il consumo personale devono essere riportati su di un anno intero proporzionalmente alla durata dell'esercizio stesso. Se nel caso di un'azienda erano presenti nell'anno 1963 le precitate condizioni, essa deve quindi annunciarsi entro il 15 gennaio 1964.

Se trattasi d'una nuova apertura d'azienda, il suo proprietario è reputato grossista se le circostanze permettono di supporre che la cifra d'affari realizzata nel corso dell'anno civile corrente, riportata su di un anno intero, sarà superiore a 35 000 fr., e detta cifra d'affari risponderà nella sua composizione alle norme legali determinanti.

#### Si considera inoltre come grossista giusta l'articolo 9bis DCA:

quando anche non si verificano le condizioni dell'articolo 9, chiunque pubblica professionalmente libri. L'obbligo fiscale sussiste per la durata di questa attività.

Chi pubblica professionalmente libri, deve dunque notificarsi quale grossista entro 15 giorni dall'inizio di questa attività all'Amministrazione federale delle contribuzioni, indipendentemente dall'entità e dalla composizione della sua cifra d'affari.

2. L'obbligo di notifica esiste anche per quelle persone e società che, pur non essendo grossisti ai termini delle succitate disposizioni, ricevono da fornitori che non sono immatricolati come grossisti (per esempio albergatori che acquistano direttamente dal produttore il vino; artigiani o commercianti in legna che non sono grossisti e acquistano il legname d'opera dai proprietari di boschi), durante un trimestre civile, complessivamente per più di 1000 fr. di prodotti naturali di provenienza svizzera (agricoltura e selvicoltura, viticoltura, orticoltura, piscicoltura, pesca, caccia, estrazione di materie prime di minerali e metalli, ecc.).

La notifica dev'essere inoltrata entro 15 giorni dalla scadenza del trimestre civile nel corso del quale sono intervenute per la prima volta le condizioni suaccennate dell'obbligo fiscale.

3. Le aziende che non s'annunciano in tempo debito si espongono a misure punitive causa mancata notifica e sottrazione fiscale. Esse devono versare l'imposta sulle loro cifre d'affari dall'inizio dell'obbligo fiscale anche in quei casi in cui non hanno più la possibilità di trasferire l'imposta ai loro compratori.

4. La divisione dell'imposta sulla cifra d'affari dell'Amministrazione federale delle contribuzioni, Effingerstrasse 27, Berna, fornisce gratuitamente raggugli su richiesta. Pure a questo indirizzo debbono essere dirette le notifiche.

Una raccolta delle pubblicazioni concernenti l'imposta sulla cifra d'affari può essere acquistata presso detta Divisione al prezzo di Fr. 1.80.

Amministrazioni federali delle contribuzioni.

### France

#### Ouverture d'un contingent global spécial pour l'importation de confitures

Le Journal officiel de la République française du 21 décembre 1963 a publié un avis informant les intéressés de l'ouverture d'un contingent global spécial pour l'importation en France des produits ci-après, originaires et en provenance des pays de la zone de convertibilité 1):

N° du tarif douanier français	Désignation des marchandises
20-05 ex B	Confitures de fraises, de framboises, de cassis, de groseilles, de myrtilles, de cerises ou de ces fruits en mélange.

Les demandes de licences d'importation peuvent être déposées depuis le 21 décembre 1963 à la direction des relations économiques extérieures, service des autorisations commerciales (importations), 8, rue de la Tour-des-Dames, à Paris (9<sup>e</sup>).

Ces demandes seront examinées au fur et à mesure de leur présentation.

1) La Suisse fait partie de cette zone.

1. 6. 1. 64.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Redaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Die leistungsfähigsten Rechenautomaten zeigt Ihnen NUMERUS RECHENTECHNIK, denn wir verfolgen das Ziel, zu zeigen, dass verfeinerte Rechenmethoden die Konkurrenzfähigkeit erhöhen. Verfeinerte Rechenmethoden bedingen aber mehr als die vier Grund-Rechenarten. Nur mit solchen Maschinen ist eine Kalkulation mit progressiver oder degressiver Wirkung ausführbar, und erstaunlich ist, wie da die Auswahl leicht wird, weil die meisten Marken sich nicht oder schlecht dafür eignen. NUMERUS RECHENTECHNIK nennt und zeigt Ihnen die Marke, welche 7 Rechenarten bewältigt.



NUMERUS RECHENTECHNIK  
Rechen-Maschinen  
Reynold Müller

Löwenstrasse 55/57  
Zürich 1/23  
(051) 25 65 83

### Parka AG., Biel

#### 2. ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 16. Januar 1964, um 14 Uhr, im Restaurant Eintracht, Balsthal.

#### Traktanden:

- Beschlussfassung über Liquidation der Gesellschaft.
- Verschiedenes.

Bern, 30. Dezember 1963.

Der Verwaltungsrat.

### Val-Mont Montreux S.A., Glion sur Montreux

Assemblée générale extraordinaire des actionnaires

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale extraordinaire

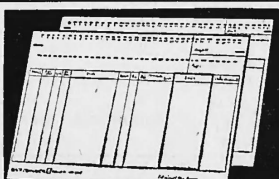
pour le 16 Janvier 1964, à 15 heures précises, au siège de la société, Cluique Val-Mont, à Glion sur Montreux.

#### Ordre du jour:

Nominations statutaires.

Glion sur Montreux, 30 décembre 1963.

Le conseil d'administration.



Gelochte Kontoblätter  
für Buchungsautomaten  
aus der Spezialdruckerei  
Karl Bolliger  
Wiesenstrasse 26 KÖln/BE  
Telephon 021 - 53 22 15

### Kistenfabrik Zug AG., Zug

Wir liefern Transportkisten für Inland und Export, Gezinkte und verleimte Schrempkisten, Pallets, Boxpallets, Aufsetzrahmen.

Fachmännische Beratung: Tel. (042) 4 33 59 und 4 33 56.

### Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.  
Basel Zürich  
Tel. (061) 34 67 00 Tel. (051) 48 08 36

## Schweizerischer Liegenschaften- Anlagefonds



Anlagewert der Liegenschaften: über 500 Millionen Franken

### Couponzahlung

für die Rechenschaftsperiode 1963

Gegen Coupon Nr. 9 werden ab 15. Januar 1964 für das Geschäftsjahr 1963 ausbezahlt:

Fr. 44.— netto Couponsteuer, abzüglich  
+ Fr. —.50 Eidg. Verrechnungssteuer  
Fr. 43.50 netto pro Anteil

## Fr. 43.50 netto

Beim durchschnittlichen Ausgabekurs  
des Jahres 1963 ergibt sich somit eine

### Rendite von über

# 4%

Für die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches ist ein Bruttobetrag pro Anteilschein von Fr. 1.85 massgebend.

Die Coupons können bei den nachstehenden Zeichnungs- und  
Couponzahlstellen eingelöst werden:

Aargauische Hypotheken-  
& Handelsbank, Brugg  
AGEMIT, Aktiengesellschaft für  
Miteigentumswerte, Zürich

Appenzell-Innerrhodische  
Kantonalbank, Appenzell

Armand von Ernst & Cie, Banquiers,  
Bern

Banca dello Stato del Cantone Ticino,  
Bellinzona

Bank in Burgdorf, Burgdorf

Bank in Langenthal, Langenthal

Basellandschaftliche Hypothekenbank,  
Basel

Darier & Cie, Banquiers, Genf

Die Mitglieder des Verbandes  
St. Gallischer Lokalbanken und  
Sparkassen

Ersparniskasse Biel, Biel

Ersparniskasse Nidwalden, Stans

Freiburger Staatsbank, Freiburg

Glarner Kantonalbank, Glarus

Graubündner Kantonalbank, Chur

Kantonalbank Schwyz, Schwyz

Liechtensteinische Landesbank, Vaduz

Nidwaldner Kantonalbank, Stans

Obwaldner Kantonalbank, Sarnen

Piguet & Cie, Banquiers, Yverdon

Privatbank & Verwaltungsgesellschaft,  
Zürich

Schweizerische Hypothekenbank,  
Solothurn

Schweizerische Volksbank, Zürich

Spar- und Leihkasse in Thun, Thun

St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen

Union Vaudoise du Crédit, Lausanne

Uner Kantonalbank, Altdorf

Volksbank Beromünster, Beromünster

Volksbank Hochdorf, Hochdorf

Volksbank Willisau AG, Willisau

J. Vontobel & Co, Bankiers, Zürich

Walliser Kantonalbank, Sitten

Zuger Kantonalbank, Zug

Die Fondsleitung: AGEMIT, Aktiengesellschaft für Miteigentumswerte, Zürich

## Société Internationale Pirelli S.A., Basel

### Dividendenzahlung

Durch Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 30. Dezember 1963 ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1962/63 auf Fr. 9.— brutto für jede Aktie von Fr. 100.— Nennwert festgesetzt worden.

Die Auszahlung erfolgt vom 3. Januar 1964 an unter Abzug von 3% eidgenössischer Couponsteuer und 27% Verrechnungssteuer mit Fr. 6.30 netto per Aktie

gegen Einreichung von Coupon Nr. 2 bei folgenden Zahlstellen:

in der Schweiz: Schweizerischer Bankverein in Basel,  
sowie bei dessen sämtlichen Niederlassungen  
Herren A. Sarasin & Cie., Basel

in Frankreich: Herren Lazard Frères & Cie., Paris  
L'Union Européenne Industrielle et Financière, Paris  
Crédit Lyonnais, Paris.

Basel, den 30. Dezember 1963.

Der Verwaltungsrat.

### Crédit Immobilier Suisse-Egyptien

Offre d'achat aux actionnaires

Messieurs BORDIER & Cie, banquiers, 16, rue de Hollande, Genève, agissant pour le compte d'un syndicat financier, offrent d'acheter toutes les actions du CREDIT IMMOBILIER SUISSE-EGYPTIEN qui leur seront livrées d'ici au 26 février 1964, à 17 heures, aux prix suivants:

actions ordinaires: Fr. 5.— moins timbre fédéral;  
actions privilégiées: Fr. 144.— moins timbre fédéral et droit de bourse.

BORDIER & CIE.

### Livrets d'épargne égarés

Les livrets d'épargne nominatifs de notre banque ci-après désignés ayant été égarés ou détruits, seront annulés et remplacés par des nouveaux s'il n'est pas fait opposition d'ici au 2 février 1964.

N° 60524 de Fr. 1185.42 délivré le 22 octobre 1958  
N° 63780 de Fr. 1161.85 délivré le 6 août 1960  
N° 50913 de Fr. 143.93 délivré le 30 décembre 1952

Lausanne, le 30 octobre 1963.

Caisse d'Epargne et de Crédit.



**PATENTE**  
KIRCHHOFFER,  
RYFFEL & CO.  
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 65

**Inserate**  
im Schweizerischen  
Handelsamtsblatt  
haben stets Erfolge!

### Lindett- Zusammenträgergeräte

sind rascher und  
zuverlässiger  
ab Fr. 395.—.

Generalvertretung:

ROTAG AG.,  
Löwenstrasse 25,  
Zürich I, Tel. (051) 23 40 57.



### KURHAUS und med. KLINIK

das ganze Jahr geöffnet

Ob Luzern, 600 m. ü. M. Für Ruhe und  
Erholung. Behandlung innerer Krank-  
heiten, Diätkuren, physikalische Thera-  
pie, synkardiale Massage.

Chefarzt Dr. med. H. Meier-Schefer FMH.  
Prospekte durch die Direktion W. Bossi,  
Tel. (041) 2 02 04 / 6

**SCM ELECTROSTATIC 33**  
Elektrostatistische Kopierapparate



Für das Büro: Rüegg-Naegg & Cie AG Zürich Bahnhofstr. 22 Tel. 051/233707

## NATIONAL- Buchungsautomaten

### Günstige Gelegenheit

jetzt auch für Mittel- und Kleinbetriebe

neueste Modelle, leicht gebraucht, 6–25 Zahlwerke,  
für Buchhaltung – Zahltag – Wustabrechnung usw.

### Statistik- & Analysier-Maschinen

bis 30 Addierwerke

### Schalter-Maschinen

Direkt aus USA importiert, bis 50% billiger als neue. Garantie für  
Material und Funktion – Unterhalts-Service.

Beratung, Organisation und Einführung durch erfahrene Fachleute

REBUMA SUTER AG., Uetlibergstrasse 350, Zürich 3/45  
Tel. (051) 33 66 36/37

Die Spezialfirma für alle Artikel aus Acrylglas (Plexiglas / Perspex) und anderen Kunststoffen für die Maschinen-, Elektroindustrie + Werbung



Regensdorf-ZH  
Haus Kleinhard  
Allhardstrasse  
Telephon 051/84 68 01

Le Fonds de l'Université de Fribourg vendra en

# mise publique l'immeuble

qu'il possède à la rue des Epouses N° 69, à Fribourg, comprenant des magasins et les logements et figurant sous les articles 2213 a et 2213 b de la commune de Fribourg, le 13 Janvier 1964, à 14 heures 30, dans la salle du 1<sup>er</sup> étage du Restaurant du Gotthard, à Fribourg.

Les conditions de mises sont déposées au bureau du Trésorier d'Etat à Fribourg, où elles peuvent être consultées.

# AUSLOSUNG

Am 9. und 10. Dezember 1963 wurde in Anwesenheit eines Notars die Auslosung von Zertifikaten über

## \$ 336000 nom. der 4% (früher 6%) Aeusseren Anleihe des Deutschen Reichs von 1930 «Zündholzanzleihe»

zur Einlösung per 15. Januar 1964 durchgeführt.

Die mit den untenstehenden Nummern bezeichneten Zertifikate werden gemäss den im Zertifikatstext enthaltenen Bestimmungen ab 15. Januar 1964 bei der Skandinaviska Banken, der Stockholms Enskilda Bank und der Smalands Bank sowie bei den in den Zertifikaten angegebenen anderen Zahlstellen eingelöst, und zwar in der Schweiz:

- Schweizerischer Bankverein
- Schweizerische Kreditanstalt
- Schweizerische Bankgesellschaft
- Bank Leu & Co. A.G.
- Schweizerische Volksbank
- Pictet & Cie.
- Banque Pasche S.A.

Nach dem genannten Tag wird für die ausgelosten Zertifikate der Zinsdienst eingestellt.

Den Zertifikaten sollen bei der Einlösung sämtliche noch nicht zur Bezahlung fällig gewordenen Zinsscheine nebst Erneuerungsschein beigegeben werden. Für fehlende Zinsscheine erfolgt ein Abzug eines dementsprechenden Betrages.

Der Inhaber eines ausgelosten Zertifikates erhält bei der Einlösung eine Bescheinigung über das mit dem Zertifikat verbundene Recht zum Empfang von «Funding Bonds», für den Fall, dass derartige Bonds ausgeben werden.

### Gezogene Nummern

Serie A zu \$ 100 nom.										Serie B zu \$ 500 nom.									
77	96	173	218	270	373	451	462	464	529	1	183	207	213	282	310	324	536	645	687
572	602	618	634	734	922	1105	1165	1194	1279	741	840	870	890	1026	1038	1058	1148	1161	1202
1384	1505	1565	1739	1754	1769	1974	2038	2044	2055	1212	1219	1250	1323						
2259	2365	2523	2527	2667	2879	2955	3045	3058	3083										
3096	3244	3247	3343	3416	3450	3474	3623	3631	3691										
3728	3730	3833	3845	3868	3928	4017	4033	4133	4277										
4295	4358	4531	4612	4635	4714	4805	4963	4979	5180										
5183	5327	5110	5605	5648	5672	5692	5696	5710	5717										
5746	5807	5930	5935	5941	6018	6033	6067	6068	6069										
6103	6138	6155	6372	6406	6558	6559	6664	6836	6861										
6867	6937	6990	7234	7510	7597	7723	7823	8004	8068										
8133	8171	8210	8244	8252	8322	8343	8399	8464	8478										
8489	8570	8586	8598	8692	8716	8798	8799	8841	8851										
8852	8882	9048	9279	9338	9354	9402	9448	9463	9529										
9533	9657	9758	9798	9806	9824	9875	9948	9991	10010										
10069	10326	10396	10412	10461	10541	10614	10713	10740	10744										
10788	10799	10897	10918	11089	11272	11316	11436	11443	11458										
11587	11607	11763	12046	12111	12527	12557	12719	12781	12805										
12982	13024	13076	13131	13169	13172	13370	13393	13989	13454										
13576	13635	13700	13701	13734	13832	13867	13901	13923	13954										
14004	14138	14144	14191	14202	14304	14308	14324	14363	14408										
14486	14520	14641	14717	14725	14761	14847	14918	14918	15005										
15189	15205	15243	15276	15342	15351	15392	15398	15403	15461										
15508	15515	15625	15820	15874	15893	15929	15974	16078	16158										
16162	16324	16412	16467	16546	16558	16569	16581	16625	16630										
16675	16678	16898	16974	16980	17027	17217	17385	17484	17490										
17591	17608	17678	17830	17871	18061	18150	18151	18158	18251										
18269	18275	18351	18370	18397	18487	18521	18586	18601	18620										
18628	18690	18848	18866	19008	19221	19355	19363	19451	19486										
19487	19614	19803	19804	19844	19873	19885	19902	19936	20019										
20031	20077	20110	20122	20123	20147	20166	20188	20216	20300										
20393	20440	20449	20460	20465	20513	20533	20661	20706	20754										
20762	20801	20882	20894	20922	20907	21065	21104	21117	21174										
21105	21198	21231	21394	21449	21493	21516	21530	21532	21566										
21632	21635	21918	22003	22083	22415	22507	22515	22569	22607										
22624	22658	22673	22727	22734	22738	22799	22821	22826	22836										
22849	22884	22970	23078	23098	23198	23200	23217	23250	23276										
23281	23310	23321	23339	23369	23464	23515	23527	23587	23657										
23878	23982	24011	24013	24103	24242	24363	24377	24410	24503										
24542	24575	24701	24746	24760	24773	24794	24843	24851	24899										
24914	24933	24974	24980	25013	25102	25131	25138	25175	25198										
25222	25312	25368	25408	25548	25633	25660	25695	25800	25882										
25988	26065	26188	26230	26253	26271	26410	26412	26467	26470										
26488	26549	26637	26746	26779	26918	27006	27032	27170	27249										
27275	27648	27786	27837	28085	28104	28112	28193	28266	28360										
28496	28512	28534	28552	28559	28560	28613	28651	28720	29006										
29066	29155	29167	29191	29221	29406	29475	29485	29593	29659										
29767	29792	29812	30026	30075	30166	30184	30292	30301	30358										
30425	30659	30673	30718	30887	30917	30953	30957	30963	31000										
31074	31084	31263	31280	31294	31338	31424	31479	31530	31629										
31643	31662	31949	31985	32093	32124	32245	32297	32304	32476										
32535	32550	32555	32566	32736	32835	32836	32899	32903	32924										
32954	32987	47517	47568	47671	47793	47796	47836	47886	47914										
48067	48073	48086	48135	48182	48197	48200	48236	48376	48417										
48527	48592	48603	48644	48703	48752	49056	49104	49109	49115										
49285	49349	49592	49638	49653	49801	49921	49948	50033	50046										
50197	50413	50605	50661	50745	50798	50849	51103	51311	51334										
51457	51496	51515	51529	51564	51707	51844	51851	51882	52038										
52054	52138	52170	52217	52277	52304	52377	52433	52452	52489										
52550	52560	52587	52660	52666	52785	52923	53011	53024	53229										
53316	53319	53415	53465	53483	53588	53604	53693	53714	53741										
53763	53876	53936	53941	54070	54128	54183	54194	54280	54367										
54370	54449	54608	54612	54614	54727	54751	54814	54841	54876										
54929	55037	55113	55128	55197	55277	55391	55410	55428	55445										
55564	55577	55630	55682	55692	55726	55841	55887	55895	55906										
56045	56052	56070	56095	56112	56115	56140	56144	56210	56213										
56406	56548	56550	56561	56608	56781	56842	56934	56953	56987										
57164	57208	57236	57344	57360	57395	57475	57480	57488	57525										
57534	57541	57557	57626	57632	57710	57823	57902	57922	57927										
57940	57986	58017	58083	58087	58095	58164	58210	58213	58313										
58315	58370	58381	58410	58446	58447	58448	58463	58484	58554										
58587	58673	58701	58759	58746	58827	58851	58867	58902	58930										
59014	59042	59153	59167	59192	59241	59305	59317	59348	59476										
59481	59508	59597	59836	59864	59890	59891	59992	60030	60149										
60189	60218	60251	60281	60326	60363	60450													

# MONROE

Schreibende Addier-Saldiermaschinen mit Kontrollastbrett.  
Bekannt für ihre raffinierte Arbeitsweise und Zuverlässigkeit.  
Kapazitäten: 8/9, 10/11 und 13/14 Stellen.  
Ein- und Zweizählwerkmodelle für jeden Verwendungszweck.



Generalvertretung:

## ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.

Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

### Basel

Am Claraplatz gegenüber Hauptpost Kleinbasel per April/Mai 1964 zu vermieten:

**1 Laden**

190 m<sup>2</sup>, ca. 17 m Schaufensterfront.

**1 Keller**

70 m<sup>2</sup>, event. verbunden mit Laden.

**1. Stock**

284 m<sup>2</sup> helle Bureau-, Praxis- oder Atelierräume, heute noch nicht unterteilt.

Wünsche betr. Unterteilung können noch berücksichtigt werden.

Ernsthafte Mietinteressenten wenden sich an Herren Kurrus & Amrein, Architekten, Steinengraben 22, Tel. (061) 24 67 35.



## Coupeinlösung per 1. Januar 1964

### SWISSIMMOBIL 1961

Anlagefonds für schweizerische Immobilienwerte

Coupon Nr. 2 abzüglich Fr. 35.-  
Couponsteuer Fr. -10  
Verrechnungssteuer Fr. 2.80 Fr. 2.90  
pro Anteil Fr. 32.10

Zur Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches für die Verrechnungssteuer ist ein Bruttobetrag von Fr. 10.37 maßgebend.

Zahlstellen:

**Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Kreditanstalt**

und ihre sämtlichen Geschäftsstellen

**Bankhaus E. Gutzwiller & Cie., Basel**

bei denen auch Verwaltungsberichte und Prospekte bezogen werden können.

Die von der Société Internationale de Placements (SIP) verwalteten Investmenttrusts unfaßten am 19. Dezember 1963 ein Vermögen von Fr. 1 055 229 000.-

Gegenwärtig werden Anteile folgender Serien laufend ausgegeben:

Ausgabebetrag	Rendite ca.
<b>ENERGIE-VALOR</b> Anlagefonds für Werte der Energiewirtschaft Fr. 102.-	2 1/2 %
<b>ANGLO-VALOR</b> Anlagefonds für Werte des Britischen Commonwealth Fr. 113.25	2 1/2 %
<b>EUROPA-VALOR</b> Anlagefonds für europäische Werte Fr. 142.50	2 1/2 %
<b>USSEC</b> Anlagefonds für amerikanische Werte Fr. 884.-	2 1/2 %
<b>CANASEC</b> Anlagefonds für kanadische Werte Fr. 653.-	3 %
<b>SWISSVALOR</b> NEUE SERIE Anlagefonds für schweizerische Werte Fr. 183.50	1 1/2 %
<b>SWISSIMMOBIL 1961</b> Anlagefonds für schweizerische Immobilienwerte Fr. 1105.-	3 1/2 %

19. Dezember 1963

Société Internationale de Placements (SIP), Basel

Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Kreditanstalt



## International Svenska Mässan Göteborg

vom 15. bis 24. Mai 1964

Die Göteborger Messe, die bedeutendste Veranstaltung Skandinaviens, hat sich zum internationalen Treffpunkt der Geschäftswelt entwickelt. Maschinen aller Art, sowie Konsumgüter und Fertigwaren finden hier ein ausgezeichnetes Absatzgebiet.

GOETEBORG erwartet Sie daher als AUSSTELLER.

Anmeldeschluss: 1. März 1964

Weitere Auskünfte, Anmeldeformulare usw. erhalten Sie durch die

Generalvertretung für die Schweiz

### NATURAL AG, BASEL 2

Messe-Abteilung

oder durch die Niederlassungen:

Biel - Buchs - Chiasso - La Chaux-de-Fonds - Genf - Lausanne - Neuenburg - St. Gallen - Zürich

## Fabrikliegenschaft <sup>25 Min.</sup> zu verkaufen.

Verkehrswert über eine Million. Nötiges Kapital nur zirka Fr. 250 000.-. Zentrale Verkehrslage, erstklassiger Zustand, massiv gebaut, Garage, Parkplatz, Hochkamin, Zentralheizung, Feuerungsanlage, zirka 2000 m<sup>2</sup> Nutzfläche, davon ein Saal von 450 m<sup>2</sup> bei zirka 6 m Höhe mit Laufkatze 8 Tonnen, grosse Laderampe. Weit unter Verkehrswert. Anfragen erbeten unter Chiffre B 47367-23 an Publicitas Luzern.

## Payerne-Transports S.A.

### Transports Internationaux

Tel. (037) 6 21 66  
Télex 3 22 88

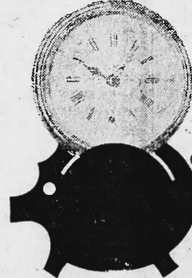
PAYERNE, gare 8.

Services réguliers par camions  
TIR  
Lyon-Grenoble  
Ulm-Stuttgart-Munich

Correspondants dans toute la France et l'Allemagne.  
Opérations de douane, Entrepôts.

## SHAB-Inserate haben stets Erfolg

## photokopieren Zeit ist Geld



Wer photokopiert gewinnt kostbare Zeit. Deshalb gehört in jedes Büro, in jede Abteilung Ihres Betriebes ein Photorapid-Kopiergerät.

Photorapid-Bürokopierer sind weltbekannt.

Wir liefern Ihnen Photokopier-Geräte für jeden Zweck. Verlangen Sie eine unverbindl. Vorführung



BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH  
MILITARSTRASSE 90, TELEPHON (051) 27 36 50

## Elektro-Dater Elektro-Numerateur

für Posteingang, Numerierung



wir lösen

jedes Stempelproblem

## SPECKERT + KLEIN

Schweizergasse 20 Zürich 1 Telefon 25 00 50 beim Löwenplatz

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache - inserieren Sie!



### BRIEFORDNER

kurante Ausführungen

### GANZFARBIGE ORDNER

weiss - gelb - rot - blau - grün

### SOENNECKEN-SPARORDNER

### HORGA FESTO-SPARORDNER

### PLASTIC-ORDNER

### ABLEGE-ORDNER

### REGISTRATUR-ARTIKEL

preisgünstig solid  
standfest  
unkompliziert

Preisfragen erbeten an die einschlägigen Fachgeschäfte oder den Fabrikanten:



## PAPIER HORGEN AG.

Seegartenstrasse 74, Horgen (ZH)  
Telephon (051) 82 53 33